Oktober 21, 2015
www.awemainta.com
noticia@awemainta.com
facebook.com/awemainta
tel: 583-1400

AWEMainta



Dr. Joel Rajnherc

Cu radioterapia na ImSan mayoria di pashent cu cancer lo por wordo yuda aki mes











Dr. Joel Rajnherc

Cu radioterapia na ImSan mayoria di pashent cu cancer lo por wordo yuda aki mes

DURANTE E congreso multi disciplinario di hematologia y oncologia, director di ImSan, dr. Joel Rajnherc a subraya cu e update cu cientificonan y expertonan lider riba tereno di cancer a comparti ta confirma cu loke ta pasando na Aruba ta un spiel di loke ta pasando mundialmente.
E cuido na Aruba no ta diferente di loke ta wordo haci na cualkier otro pais desaroya.
Na Aruba ya e specialistanan ta haci e parti di kimoterapia y cirugia di e tratamento di e pashent cu cancer na un nivel hopi halto.
Loke falta ainda t'e di tres pilar cu ta radioterapia (bestraling), dr. Rajnherc a remarca.

Dr. Rajnherc a expresa su admiracion p'e logro di e organisadonan di e congreso pa loke t'e tremendo contenido di esaki presenta p'e expertonan lider den e ramo di cancer rond mundo. Aruba mester haci mas y mihor ainda; falta "manpower", falta lugar pa haci'e y loke sigur ta evidente ta cu falta ainda e centro di radioterapia, dr. Rajnherc a agrega.
E director di ImSan a elabora rib'e status di e proyecto aki, cu mester wordo ehecuta na Instituto Medico San Nicolas.
Ya pa varios aña ta trahando caba rib'e proyecto; casi tur stakeholder a duna nan aprobacion y sosten.
Na februari 2015, a bay Parlamento y tur Parlamentario ta di acuerdo cu mester ofrece radioterapia na Aruba y cu e mester bin na ImSan.
Dr. Joel Rajnherc a añadi cu loke ta wardando t'e decision final cu tin cu wordo tuma. No por hala esaki atras mas y e mester bin pronto.

Radioterapia ta un tratamento basta comun, segun e Director di ImSan, e t'e di tres pilar pa trata pashentnan cu cancer. Di tur e pashentnan cu ta sufri di e malesa di cancer mas o menos 60% lo tin cu wordo trata cu radioterapia den sentido curativo.
Actualmente e porcentahe ey ta traduci pa Aruba den 150 pa 175 pashent pa aña.

Mayoria di e pashentnan cu cancer ta wordo manda Colombia, nan mester keda simannan largo na un pais cu no ta di nan, nan no ta na cas y nan ta sinti falta di nan yiunan, sernan keri y amistadnan esaki ta cosnan hopi dificil pa sigui acepta den un pais desaroya manera Aruba, dr. Rajnherc a bisa enfaticamente.
El a remarca cu tambe tin un otro grupo pa cual radioterapia ta masha importante, aunke actualmente nan no ta ricibiendo e tratamento aki pasobra hopi di nan ta den un estado hopi debil pa por biaha.

Dr. Rajnherc a referi n'e mas of menos 50 pashentnan, cu ta 25% di e pashentnan cu ta bao di tratamento, ken ya no por cura mas. E pashentnan aki, na otro parti di mundo unda tin servicio di radioterapia ta ricibi e tratamento pa alivia e sufrimento cu nan ta pasando aden.
Si tin e tratamento na Aruba, e pashentnan lo disfruta tambe di un calidad di bida miho, aunke nan no por wordo cura di cancer. E 50 hendenan aki no ta ricibiendo e tratamento cu nan merece pasobra no tin e tratamento na Aruba, loke dr. Rajnherc ta lamenta.

Den reunion ayera cu Minister di Labor, drs. Paul Croes

FTA a reitera su decision, pero ta dispuesto pa busca anternativa di loke cu Gobierno ta pretende

Cu eliminacion di art. 1613 X, lo yuda na crea mas trabao

DEN ORANAN di ayera merdia FTA a haya peticion di parti di Minister di Labor, drs. Paul Croes pa un reunion tocante e situacion rond di eliminacion de articulo 1613x for di Codigo Civil di Aruba. E reunion a wordo yama a base di un peticion di Conseho di Minister, segun Hubert Dirksz, Presidente di FTA.

Durante e reunion FTA, representa pa su Presidente y su Consehero Legal, a reitera un biaha mas su posicion cu ta ensera cu bou ningun circumstancia e lo bay di acuerdo cu eliminacion di un articulo di ley cu tin como meta proteha e clase trahador for di abuso di parti di e dunadornan di trabao.

Di parti di Minister Paul Croes a wordo treci dilanti cu e intencion tras di su proposicion ta pa crea mas espacio pa emplea personanan den cierto grupo di nos comunidad (hobennan cu ta drenta mercado laboral, personanan cu edad halto cu ta enbusca di trabao, personanan cu tin cu reintegra den e mercado laboral, entre otro), kendenan den su opinion tin dificultad pa drenta e mercado laboral dor di e limitacionnan di articulo 1613x di Codigo Civil.

FTA a indica cu e no ta di acuerdo cu e ponencianan aki. FTA na prome lugar a trece dilanti cu no por asumi sin mas cu hustamente e articulo aki t'esun cu ta dificulta entrada di e gruponan antes menciona den mercado laboral. Mester tin estudionan profundo cualnan ta wordo sosteni dor di cifranan concreto pa por saca e tipo di conclusionnan aki.

T'asina leu cu FTA por a saca afo, e estudionan aki te ainda no a wordo haci, of en todo caso no wordo haci den e profundidad necesario pa por saca conclusionnan concreto. A palabra cu esakinan lo wordo haci despues di cual e resultadonan lo wordo comparti.

Si acaso por resulta cu a base di e estudionan aki cu enberdad mester haci cierto modificacion, FTA ta dispuesto na duna su contibrucion na pensa riba posibel alternativanan. Pero hamas lo por t'asina cu e alternativanan aki ta trece cu nan cu e proteccion general cu articulo 1613x ta duna ta wordo elimina. Cualkier alternativa pa yuda cualkier grupo lo mester ta manteniendo e proteccion cu articulo 1613x ta proporciona n'e clase trahador en general.

E posicion di FTA ta keda igual na loke e tabata anteriormente, pues cu articulo 1613x tin cu keda existi p'asina segura cu abuso no por wordo haci cu contractnan di corto duracion y asina pone e clase trahador den un posicion di desbentaha.Top of Form

Na opinion di dunadornan di trabao

Eliminacion di art. 1613 X, fuera di genera mas cupo di trabao, lo genera mas entrada pa Gobierno

TIN UN diferencia di opinion serio entre Gobierno, Dunadornan di Trabao y FTA en particular, pa loke t'e eliminacion di art. 1613 X, pasobra gremio sindical, ta di opinion cu esaki lo hiba nos bek n'e era unda tabatin masha abuso cu contratonan di corto duracion. Pero di banda di Gremio di Dunador di Trabao, specialmente miembronan di WAB (contratistanan) ta di opinion cu di e forma aki, ta elimina e fenomeno di "koppelbazen".

Traha cu "koppelbaas" no ta na interes di Gobierno, pasobra tin di nan cu no ta cumpli mes cu obligacionnan financiero cu Gobierno, pero si un contratista por emplea un of mas persona, cu un contrato di mas largo duracion, esta di 2 aña, dicho empleadonan tin trabao garantiza. Pasobra ora cu traha aki, nan por wordo poni riba un otro proyecto, pa finalmente nan bira "vast".

Cu eliminacion di dicho articulo, Gobierno ta deal cu un compania serio, cu si mester percura pa cumpli cu tur obligacion pa cu Gobierno, p.e. cu pago di Loonbelasting, AZV, SVb y loke FTA tin temor di dje, cu nan no por organisa nan mes den un sindicato. E ultimo aki no ta berdad, pasobra semper por negocia un CAO. Consecuentemente, esaki tambe ta un garantia p'e propio trahador por bay banco pa haci su prestamonan, siendo manera e situacion ta actualmente, esey no por.

Un biaha mas, Gobierno por tin e garantia cu tur pago di impuesto, lo tuma lugar. Gobierno lo haya un mihor bista di e personeelsbestand y lo mas importante lo elimina e sub-contratistanan di malafide. Pesey Gremio di Dunador di Trabao ta na fabor di eliminacion di art. 1613 X for di Codigo Civil pa loke ta ley laboral.

Pero no ta tur sindicato ta contra. Nos di AWEMainta a haya informacion cu STA si ta na fabor di eliminacion di art. 1613 X. Porcierto ayera merdia, den programa di Enfoke 90, Hubert Dirksz, Presidente di FTA a declara cu e tambe a tende esey y cu Union Sindical lo bay reuni cu STA, pa oficialmente tende nan punto di bista.

Mester bisa si, cu maske cu esaki ta un conclusion di e dialogo tri-partite, awor e proceso legal a cuminsa. E concepto di cambio di ley aki, awor a bay pa Departamento Huridico pa haya un conseho, pa despues ser trata den Conseho di Minister. Ainda Raad van Advies tin cu mir'e pa despues mand'e Parlamento, pa sea aprob'e of no. Pesey tur e menasanan di ultimo dianan, di hasta papia di confrontacion, no ta necesario, pasobra e ultimo palabra no a cay ainda.

Lo sanea "Ziektefonds" di SVb conteniendo e impacto

Dor di hisa "loongrens" lo provee seguro pa un grupo mas amplio

E SALARIO maximo pa cual Sociale Verzekeringsbank ta cobrando prima na dunadonan di trabao p'e Ziektefonds actualmente ta Afl. 54.600 pa aña.
E intencion ta pa subi e salario maximo pa 70 mil florin pa aña y pues amplia e grupo pa cual e prima ta wordo cobra y e grupo cu ta conta cu un seguro di enfermedad, den cual ta cubri salario p'e dianan cu no por traha.

Minister di Salud Publico, dr. Alex Schwengle y Director di SVb, Ir. Edwin Jacobs a splica siman pasa den Parlamento y despues a comparti e plan aki cu comunidad pa medio di un conferencia di prensa.

Minister Schwengle a splica cu e maneho di e fondonan na SVb Aruba, manera Ziektefonds, Cesantia y Seguro di Accidente, tabata consisti di move placa di un fondo pa otro. Esaki cu tempo no a yuda resolve e retonan di cada fondo riba su mes, pero mas bien a causa cu por ehempel cu e Ziektefonds a bay "den cora" y hasta tin su retonan pa paga dunadonan di trabao e primanan corespondiente n'e dianan cu nan empleadonan bay AO.

E mandatario tabatin palabranan di elogio pa SVb mes pa nan analisis, proposicionnan y con nan ta maneha e fondonan, a pesar di e problematica cu ta conoci ya pa varios decada caba. El a splica cu e topico cu ta wordo discuti actualmente tabata originalmente parti di e dialogo social di 2013, pero a dicidi di concentra rib'e cuestion edad di pensioen prome y a move e topico di Ziektefonds un banda temporalmente. Hecho ta cu e topico no por keda mas den un status quo y ta necesario pa stabilisa e fondo y manten'e sostenibel pa futuro.

Minister Schwengle a bisa cu e tempo ey caba a comparti tur informacion y tabata cla y raspa cerca tur partner cu mester sanea e fondonan. Den curso di diferente Gobierno a "schuif" placa di fondo pa fondo pa crea espacio pa nan maneho y asina a trece diferente fondo den peliger, y no por sigui padilanti asina mas.

E Minister ta lamenta cu e combersacion no a tuma luga na 2013 mes, pasobra awo t'asina leu cu e presion di supervision financiero di CAFT, unda cu no tin espacio mas pa no sanea e fondonan, pues tin un obligacion pa ley pa haci esaki.

E prima no ta cubri e gastonan y no por bisa "baha e uzo di AO", pasobra 'ziektemelding' na Aruba di parti di sector priva ta sumamente abao caba. Hasta ora compara esaki cu nos region, pero tambe cu Hulanda, Aruba su sector priva tin un porcentahe di AO hopi abao den su sector priva.

Minister Schwengle a splica cu e fondo di cesantia tin un surplus hopi grandi y un suma di esaki lo wordo inverti, na un forma responsabel, pa yuda sanea e otro fondonan. A dicidi tambe, y ta spera pa haya aprobacion p'esaki, di aumenta e 'loongrens', pasobra e otro alternativa, cual ta pa subi e prima no ta un opcion y lo afecta e grupo mas

▶



The Doorhandle
Avenida Milo J.Croes # 118 – A
Tel: 5883948, Fax: 5883945,
Dilanti Flora Market na Dakota,
E-mail: doorhandle@setarnet.aw

KOZIJN, MADERA MERANTI,
MIDINAN 63CM TE CU 93CM,
LARGURA 231,5CM.
PA SOLAMENTE AF.129,50
MAS BARATA BO NO POR HAÑA.



vulnerabel, segun Minister Schwengle. Pa medio di haci e grupo cu ta paga prima mas grandi, ta provee mas hende tambe cu e seguro social ora cu nan bira malo.

Loke Minister Alex Schwengle a exigi for di SVb for di un cuminsamento ta pa nan sugerencianan y conseho no traduci den un impacto grandi rib'e "draagvlak". Aunke e aumento di 'loongrens' lo tin su impacto, esaki lo ta minimo compara cu si mester bin un aumento di prima, el a bisa. E bon noticia ta cu di parti di SVb e director a segura cu pa 2020 e fondo lo ta sanea si haci e ehercicio aki entrante 1 di janurai 2016.

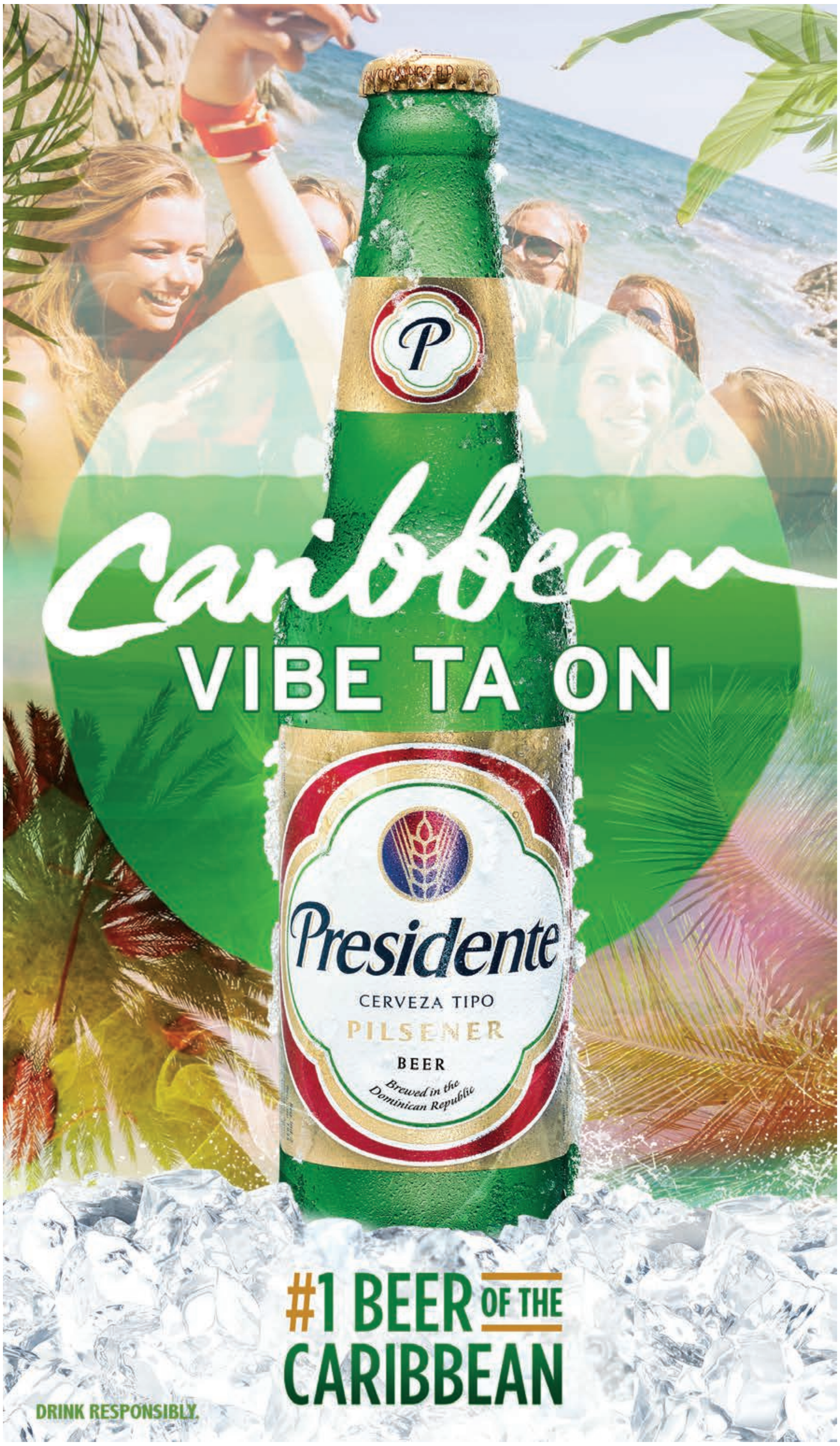
E titular di salud publico a remarca, cu ademas di sanea e Ziektefonds, ta busca pa contene tambe e trend cu trahadonan cu ta cay riba di e loongrens ta stop di tuma dianan di vakantie en bes di meld AO. Esaki socialmente no ta bon, pasobra hopi biaha nan no ta tuma AO pa miedo di perde nan trabao of pasobra nan no ta bon sigura pa cubri e dianan AO. El a subraya, cu si nan ta cubri pa SVb, lo e grupo aki por bay AO normal, consecuentemente lo nan uza nan dianan di vakantie p'e intencion original di "vakantiedagen", esta pa relaha, recrea, haci algo pa nan mes y pasa tempo cu nan sernan keri.

Minister Schwengle a añadi cu e aumento pues di e loongrens lo tin su beneficionan sigur p'e clase trahado. "Nos ta kere cu e plan ta un bon plan," el a bisa. El a expresa cu e ta consciente cu e aumento di loongrens lo por ta fastioso pa algun negoshi, pero e ta kere cu esaki ta alcansabel y deseabel, sigur pa parti di e pueblo y p'e fondonan por sigui padilanti cu un maneho duradero y responsabel.



Manehador di bromer ta core lague atras

DIALUNA 15.40 durante patruya Polis a mira un bromer y e manehador no tin helm. Polis a bira pa bay su tras. Despues di algun minuut, Polis a logra pare na haltura di Isaac Wagemakerstraat. Relaciona cu esey, Polis a bay detene e manehador y e pasahero, pa no cumpli cu ordo di Polis. Tanto e chofer como e pasahaero a core bay laga bromer atras. E bromer a keda confisca y cu pickup di Polis di Bario a wordo hiba warda.





Cambionan laboral lo wordo discuti den Conseho di Minister

MINISTER di Labor drs. Paul Croes a tuma nota di e reaccion di FTA riba e proposicion di e cambionan den e ley laboral den e codigo civil. "Durante e proceso legal tin varios momento cu e cambionan den e ley aki ta wordo discuti prome cu esaki yega Parlamento.
N'e momentonan aki Departamento Huridico ta haciendo e amiendanan proponi a base di discusionan den tri-partite p'asina oficialmente entrega esakinan na Gobierno di Aruba.

Minister di Labor, Paul Croes na su turno lo presenta esaki na Conseho di Minister p'asina manda esaki Parlamento pa por vota riba esaki. E cambionan proponi ta varios y lo trata esakinan den un reunion publico na dado momento.
Den e cambionan aki, Minister Paul Croes lo kier informa Parlamento di Aruba tambe riba e proposicionan presenta, p'asina nan ta bon informa di esaki.
Prome cu e ley aki yega Parlamento, Conseho di Minister lo duna su aprobacion n'esaki.

Tin alrededor di 15 cambio den e ley cu ta wordo proponi y un di esnan mas discuti t'e articulo 1613X.
Minister Paul Croes su posicion den esaki ta basa riba consehonan di Conseho Consultivo, raportnan di IMF y expertonan huridico den leynan laboral.
"Na momento cu nos recibi e cambionan proponi manera ami como Minister a propone, lo mi presenta esaki na Conseho di Ministers p'asina discuti y finalmente manda esaki Parlamento di Aruba", Minister Paul Croes a conclui.

Pa di 20 aña consecutivo:

Asistencia pa yena formulario di impuesto 2014 na Cas di Partido AVP

E AÑA aki ta haci 20 aña cu Partido di Pueblo Arubano AVP ta organisa e servicio di asistencia na tur hende cu tin cu yena nan formulario di impuesto di entrada pa aña 2014 ("aangifte Inkomstenbelasting 2014"). Mescos cu den e 20 aña cu a pasa nos lo duna e servicio aki na Playa y na San Nicolas. E servicio di asistencia aki lo wordo duna dor di hendenan cu tin hopi experiencia den asuntonan di impuesto y nan lo wordo supervisa dor di expertonan di impuesto.

2014

Hopi hende a cuminsa haya nan formularionan na cas caba. Pa yena e formulario bon y evita di paga mas cu ta necesario, ta pidi tur hende pa pone tur nan documentonan cla. Entre e documentonan necesario mester tin e siguiente documentonan:
E resumen di entrada di trabou of di pensioen di henter 2014;
Resumen di interes cu a paga riba fiansa pa cas (hipoteca), fiansa pa auto of cualkier otro fiansa na banco;
Resumen di interes riba creditcards;
recibonan di gastonan pa drecha cas, cuido medico cu AZV no ta cubri y otro gastonan inusual cu a haci pa bo mes of pa un famia durante di aña 2014;
Resumen di donacionnan financiero cu bo a haci. Mester trece tur e documentonan aki ora di yena e formulario di impuesto 2014.

E fechanan cu lo duna e asistencia na Cas di Partido na Playa y na San Nicolas lo ta:
- Na Cas di PartIdo na Playa: 10 y 19 di november 2015 - Na San Nicolas: 12 y 17 di november 2015 En caso cu ta necesario lo duna e servicio di asistencia aki mas biaha pa percura pa tur hende haya e asistencia pa completa nan formulario di impuesto corecto y asina cumpli cu nos pais.
Pa aworaki ta importante pa tur hende cuminsa pone nan documentonan cla pa por yena e formulario di impuesto na tempo. Keda pendiente, Partido di Pueblo Arubano, AVP ta tene bo informa!





DISFRUTA cu Fun Miles
Esaki ta é momento pa disfruta di Fun Miles, hunto cu mas cu 150.000 shopper sabi den Caribe!
TA facil
1 BUSCA BO carchi
2 SHOP CERCA NOS Fun Partnernan
3 SPAAR Fun Miles GRATIS!
Y awor...
E COSNAN FUN ta cuminsa!
CAMBIA BO MILES pa disfruta di
AMAZING STUFF
Hot Deals
Travel
Prize campaigns!
EVENT TICKETS
RESTAURANTS
REDEEM YOUR GASOLINE WITH FUN MILES
& HOPI HOPI mas!
BUSCA BO CARCHI DI FUN MILES awe mes
NA OFICINA DI FUN MILES OF un di nos Fun Partnernan
E ta costa solamente 10 Florin y ta inclui 500 Bonus Miles!
Wak e videonan fun riba YouTube
fun miles
fun within your reach!
MAS INFO? 588 9947 FUNMILES.NET FUNMILES

"Aruba, Corsou y Sint Maarten kier un areglo di conflicto cu ta obligatorio"

Hulanda kier un conseho cu ta lagu'e liber pa acepta of nenga



NA MEI di e aña aki delegacionnan di e Parlamentonan di e cuatro paisnan den Reino a yega na un consenso pa prome biaha den 60 aña di Statuto Reino, pa crea un areglo pa atende cu diferencianan di opinion y cu conflictonan entre dos of mas pais di Reino. E areglo a ensera cu ta uza un organo independiente of crea un corte nobo pa atende cu temanan di conflicto entre paisnan di Reino.

A acorda cu tur e paisnan di Reino lo ta obliga pa acepta y ehecuta e desicionnan di e corto of instancia imparcial aki. A acorda cu lo busca intermediacion den un conflicto pa purba yega na un acuerdo prome cu bay "corte". Y a acorda cu e "corte" aki lo trata asuntonan legal cu tin di haber cu Statuto y otro ley y reglanan cu tin di haber cu Statuto di Reino.
Nos tabata contento cu porfin despues di 60 aña ta yega na un acuerdo asina pa crea e "geschillenregeling" pa Reino.

Conferencia di Ministernan

Na juni e aña aki e Prome Ministernan di Aruba, Corsou y Sint Maarten a reuni cu e Minister di Asuntonan di Reino, sr Plasterk di Hulanda pa concretisa e areglo di conflicto cu Parlamentonan unanimamente a acorda un luna prome. Pa tur hende su sorpresa Gobierno Hulandes a pone e acuerdo di e Parlamentonan un banda. Den su luga Gobierno Hulandes a propone algo totalmente diferente. E esencia di e proposicion Hulandes ta cu no lo usa un corte existente of crea un corte special, pero lo usa e Raad van State di Hulanda como e instancia pa atende cu conflictonan. Pero pio ta cu Hulanda no kier p'e desicion di e instancia aki ta mara nan. Den su luga nan kier p'e instancia no duna un veredicto, pero solamente un conseho. E diferencia ta cu un veredicto lo obliga tur pais pa tene nan mes na dje.
Un conseho ta algo cu nan por djis tuma nota di dje y pone un banda. Mescos cu Gobierno di Hulanda kier haci cu e ultimo conseho di Raad van State rib'e 'KB' cu Gobierno Hulandes a impone riba Gobernador di Aruba aña pasa. Raad van State ta bisa den nan conseho cu e KB tabata ilegal. Gobierno Hulandes ta pone e conseho un banda y bisa cu e KB tabata masha bon. Gobierno Hulandes no ta sinti e obligacion pa tuma e conseho aki na serio y cambia nan maneho.

Kico awor?

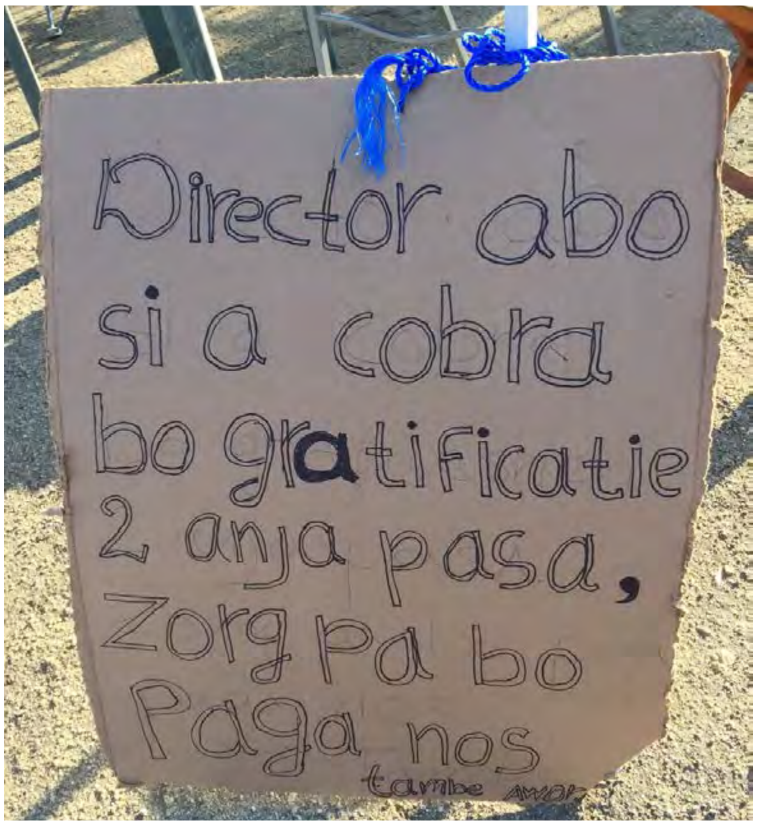
E consecuencia di e posicion intransigente y contra di acuerdo entre Parlamentonan di e cuatro paisnan di Reino aki ta, cu Gobierno Hulandes ta bolbe stroba creacion di un areglo di conflicto transparente y efectivo na cua tur pais ta mara, manera t'e caso cu un corte di husticia. Esaki ta nifica cu nos tin cu bolbe bek na mesa cu Parlamentonan di Reino rib'e tema aki. Esaki lo sosode durante di e siguiente reunion entre Parlamentonan cu lo mester tuma luga na Sint Maarten na januari otro aña. Parlamentonan di Aruba, Corsou y Sint Maarten lo reuni prome cu esey pa fiha un punto di bista comun. Pa nos no tin niun motibo pa desvia di e acuerdo cu nos a logra na mei e aña aki.
Kiermen cu nos ta bay traha pa realisa e acuerdo di IPKO di mei 2015, pasobra e ta bon pa tur pais di Reino. Pasobra e ta duna un dimension di transparencia y democrasia na gobernacion di Reino cu e no tin ainda despues di 60 aña.





Un biaha mas, pero e biaha aki mas largo

Trahadornan di Geestelijke Gehandicapten a bay di accion ayera mainta









AYERA mainta pa 7.30 e trahadornan di e Fundacion SVGA (Geestelijke Gehandicapten) a bolbe bay den accion, pero e biaha aki e tabata pa practicamente henter dia.

No tin decision di Directiva di e Fundacion, mientras cu e Director di e instituto a ripiti, cu maske cu nan no kier duna gratificacion, no tin e fondonan pa haci esaki. FTA cu ta sostene e accion aki a laga sa cu Directiva y Director di SVGA ta sigui viola e CAO, unda tin menciona cu lo duna gratificacion n'e trahadornan cu cumpli tanto aña di servicio.

E Director si a cobra su gratificacion 2 aña pasa, y dicon awor no tin placa p'esnan cu tambe merece di haya nan gratificacion. Nos por a compronde, cu e situacion a cuminsa fada e empleadonan, y nan ta dispuesto pa bay mas dia mes den accion. Pesey ayera nan a tuma henter dia y por spera mas escalacion den dianan benidero.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diabierna, 23 di oktober 2015 for di 8:00 'or a.m. te cu 2:00 'or p.m. den vecindario di:

- Noord (un parti)
- Turibana (un parti)
- Alto Vista (un parti)

ELMAR
Redefining Energy

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 22, 2015

On Thursday October 22, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

ALTO VISTA 5-C

standing on a parcel of public land, 999 m2 in size, situated at Alto Vista in Aruba, cadastrally known as Second Division Section D number 500. The lease rights will expire on October 8, 2051.

Starting bid: Afl. 186.000,--

2. A residential house locally known as

SABANA LIBER 262

standing on a parcel of full ownership land, 183 m2 in size, locally recorded as First Division Section L number 94.

Starting bid: Afl. 125.000,--

3. A residential house locally known as

SABANA LIBER 280

standing on a parcel of full ownership land, 223 m2 in size, locally recorded as First Division Section L number 94.

Starting bid: Afl. 127.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- The auction may be stopped or postponed at any time.

For more information please check our website:

www.johnsonnotary.com

Baha gasto di Gobierno sin stagna economia of crea problema social

Maneho di baha gasto den forma gradual ta continua



RENE HERDE' ta enfatisa cu e punto di bista di fraccion di AVP y e maneho di Gobierno di AVP pa yega na finansa publico sostenibel ta bon conoci: nos kier y ta bay elimina e deficit riba presupuesto cu tey pa decadanan largo.
Nos kier y ta bay balansa e entradanan di Gobierno cu e gastonan di Gobierno.
Nos kier y energética a bay cuminsa baha e debe cu a acumula den ultimo 28 aña.
Pa haci esaki mester baha e gastonan actual di operacion di Gobierno den forma structural. Nos a baha gasto y ta bay sigui baha e gastonan den forma structural. Pero den un forma gradual. Nos ta haci esaki pasobra nos sa cu si baha e gastonan mucho lihe, e lo tin consecuencianan grave pa desaroyo economico, creacion di cuponan di trabou, pa operacion di companianan chikito, pa forsa di compra di pueblo, pa servicionan publico y pasobra tur esaki lo tin consecuencianan social grandi.

DRAGON CD & ELECTRONICS

Mainstreet San Nicolas Tel. 584-3999
open 9.00 - 13.00 and 14.30 - 18.30

Dragon specials



Samsung note edge | blu sport 4.5 afl. 210.00 | Samsung s3 mini afl. 315.00

Also: Samsung S5 , s5 mini, Samsung S4, Samsung 4 mini, S3 mini etc......
Accessories for all Samsung and Iphone models

Toshiba Laptop 15.6 " 4Gb 320Gb Harddisk, Afl. 900.00
Hp Ink catridges, Universal laptop adapters etc..
iTunes gift cards $ 10.00, $ 15.00 and $25.00,
Google play cards and Playstation Network cards.

Sales, repair and accessories for all Samsung models and other cellulars.
Unlock, reload, reset, upgrade, replace lcd, keypad, speaker etc......

Rene Herde' ta bisa cu dos di e mihor ehempelnan di un maneho di corta gasto mucho lihe ta Hulanda y Corsou. Dos pais ruman den Reino cu a experiencia e consecuencianan economico y social negativo di e maneho di corta gasto mucho lihe.

Concientemente nos a scohe pa no hiba e maneho ey. Ta dor di sigura cu inversionnan por sigui, ta dor di percura pa hopi mas hende tin trabao y dor di sigui stimula crecemento economico cu bon maneho, nos a logra sali di e pio crisis den mundo den mas cu cien aña. Ta cu e maneho conciente pero cauteloso aki, di baha gasto gradualmente y sigui haci inversionnan, nos a logra mantene un crecemento economico, un reduccion di desempleo y mantene forsa di compra di gruponan grandi di nos comunidad. Den palabranan di e ex-bankero di Corsou, Ron Gomes Casseres, nos na Aruba ta percura pa stabilisa finansa publico, pero tambe nos ta inverti den «prosperidad, pa nos jiunan y nan jiunan lo tin un mihor calidad di bida», segun Rene Herde›.



Maneho conoci

Rene Herde' ta bisa tambe cu partido MEP a malusa un eror di un trahado den prensa, pa purba crea e impresion cu ami, Rene Herde' y AVP, no lo kier baha gasto. Nan a bay mas leu den nan comportacion infantil y hipocrita, pa gaña cu AVP lo ta gasta placa. Te awe niun di e storianan di MEP a resulta di ta bedad. Esun aki ta mescos.

Baha gasto ta un parti integral di un maneho pa balansa finansa publico. Pa decadanan largo paisnan rond di mundo a sera nan presupuesto dor di fia placa, pasobra e entradanan no ta yega pa cubri tur nan gasto. Specialmente paisnan chikito tin e dilema aki. E diferencia entre e maneho di AVP cu oposicion, cu Hulanda y cu CAFT, ta cu AVP ta scohe pa baha gasto structuralmente pero den un forma gradual, reparti over di mas aña. Di e forma aki y dor di continuamente busca forma pa no afecta esnan mas vulnerabel y pa no stroba desaroyo economico, nos a logra loke otro paisnan no a logra: esta hisa crecemento economico, baha desempleo, salba fondonan di pensioen y inverti den infrastructura y forsa di compra di parti grandi di pueblo.

E ponencia di MEP cu Gobierno di AVP lo ta gasta placa tampoco no ta berdad. E inversionnan den infrastructura, den barionan, den centronan di nos ciudadnan, den turismo y den enseñansa, ta pruebanan di esaki. Cada cen cu a wordo gasta ta wordo responsabilisa. Pa prome biaha den historia tin cuentanan anual y raportnan cada cuartal di entrada y gastonan. Bou di niun Gobierno di MEP nan por a a bisa esey. Raport di WODC ta confirma esaki, Rene Herde' ta conclui bisando.

Johnson
notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 22, 2015

On Thursday October 22, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:



The premises situated at Weststraat 2 in Aruba, consisting of a commercial building with shopping mall and apartments, locally known as:

"Blue Bay Aruba"

or

"Marina Mall"

Standing on a parcel of public land, 6339 m2 in size, situated at Weststraat in Aruba, locally recorded as First division section G nr. 258. The lease rights will expire on August 4, 2060. This Building is partially built on third-party land (aprox. 43 m2).

Starting bid: Afl. 24.840.000,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.These auction conditions are available for inspection at the office of the aforementioned acting civil law notary situated at Italiestraat 50 units 10 & 10-A, Aruba.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.
- The auction may be stopped or postponed at any time.

FOR MORE INFORMATION PLEASE CHECK OUR WEBSITE:

www.johnsonnotary.com

Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 22, 2015

On Thursday October 22, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:



A residential 2 story house including gazebo, garage, maid's room / laundry and pool, locally known as

CAYA MESA BISTA 40

(TIERRA DEL SOL)

Standing on a parcel of public land plot, 700 m2 in size, situated at Tibushi in Aruba, locally recorded as Second Division Section A nr. 472. The lease rights will expire on August 25, 2054.

Starting bid: $ 494.900,--

Auction notary: mr. T.R. Johnson

- The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by acting civil law notary T.R. Johnson.
- The auction will take place by raising bids (in Dutch: "bij opbod") and by decreasing bids (in Dutch: "bij afmijning"), in one session.
- Seller has the right to not accept any bid, at his sole discretion.
- All auction costs are for the account of the buyer, which costs include: transfer tax, registration fees cadaster, the outstanding long lease fees and property taxes for execution of the necessary notarial deeds, other auction costs (rent of auction room, bailiff fees, cancellation of liens and mortgages, advertisements), and the costs to have the property vacated, if necessary.
- Each bidder must be able to submit a bank-guarantee issued by a reputable bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.
- The auction may be stopped or postponed at any time.
- A private written bid can be submitted at said office until October 7, 2015, 5 PM.

For more information such as an appraisal report of aforementioned property, please check our website:

www.johnsonnotary.com

Insiguridad na Aruba tin nos pueblo kibra

MEP no tin confiansa den Minister Dowers

FRACCION di MEP un biaha mas ta condena cu e maneho y vision di Minister di Husticia Arthur Dowers pa combati criminalidad obviamente ta fayando. Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a enfatisa rib'e inseguridad reinando. "Varios di nos grandinan ta biba na cas di nan yiunan, y hopi famia ta bai traha laga nan grandinan nan so na cas. Pero te hasta esey ta peligroso awendia, si nos mira cuanto anciano ta wordo atraca, ta wordo bati, ta wordo mara te hasta cu tape na man, pia y cara. Pero tambe mamanan ta biba den ansha ora di manda su yiu scol, y ni ey nan no ta safe mas. Of ora nos hobennan bai cinema, como mama ta den ansha bo ta constantemente", Wever-Croes ta bisa.

Cifras no ta wordo publica

Wever-Croes ta bisa cu MEP ta condena tambe cu e Minister di Husticia no ta publica ningun cifra, tampoco den e Statistical Yearbook 2013 di Centraal Bureau voor de Statistiek.

E ultimo cifranan tabata di 2011, cu a mustra cu criminalidad a aumenta cu 70% desde cu Gabinete Mike Eman a tuma over. Con Minister Dowers por maneha si e no tin cifras? Con nos por confia kico cu e Minister bisa si nos no tin cifras?



Con bo kier pa nos controla Gobierno si no tin cifras? Cu Gobierno ta sconde informacion pa Parlamento ta pasa hopi. Cu Presidente di Parlamento mes ta laga Gobierno sconde informacion for di nos y get away cune, tambe nos ta mira hopi. Pero esaki ta algo mucho peor: Gobierno mes no kier publica cifras. Con bo por maneha sin cifras?

MEP no tin confiansa den Minister Dowers

Di otro banda, pueblo no mester di cifras pa sinti cu criminalidad ta aumentando seriamente ultimo 6 añanan, y nos pais ta mas insigur cu nunca antes e tabata. Ainda nos por corda un propaganda durante tempo di campaña di AVP, den cual Mike Eman ta sali tras di un cura manera un salbador y ta bisa cu AVP tin un plan y AVP tin e team.
Awe nos por mira cu no tin ni un plan, ni un team.
Fraccion di MEP a pidi e plan di maneho di Minister di Husticia na hopi ocasion, pero e Minister no a hasi caso di e peticion aki, y sosteni p'e mayoria den Parlamento, nunca a cumpli.
"Atraco ta cos di tur dia, tiroteo tambe ta mas regla cu excepcion. Hendenan ya no ta ni yama Polis mas.
E Gobierno aki deliberadamente a keda sin controla nos fronteranan, y importacion ilegal di arma, di droga y di hende ta wordo facilita, y Gobierno no kier hasi nada pa frene. Y ora cu a cuestiona Minister Dowers rib'esaki, su contesta tabata: ta percepcion di e pueblo ta eroneo. Mientras tanto e Minister no ta mustra di ta realisa cu e problema ta serio. E Minister tin un actitud masha arogante, y ta hasi manera cu tur cos ta bon na Aruba y ta oposicion ta exagera. Nos fraccion no tin ningun confiansa den e Minister aki. MEP kier mira un Aruba mas sigur pa nos muchanan y hobennan por desaroya trankil, y pa nos famianan y especialmente nos grandinan no biba den ansha di wordo atraca. Aruba merece mihor, mucho mihor", lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.



Johnson notary services

AUCTION

ex. 3:268 Civil Code of Aruba

THURSDAY OCTOBER 22, 2015

On Thursday October 22, 2015, at 11 AM, at the Conference Room of the Chamber of Aruba, Irausquin Boulevard 10, Aruba, will be auctioned in public:

1. A residential house locally known as

SAVANETA 363

standing on 4 parcels of full ownership land, respectively 832 m2 , 54 m2, 5 m2 and 114 m2 in size, situated at Savaneta in Aruba, locally recorded as First Division Section E numbers 2280, 2281, 2282 and 2283.

Starting bid: Afl. 152.000,--

2. A residential house locally known as

CAYA MANGASINA 42

standing on a parcel of public land, 203 m2 in size, situated at Mabon in Aruba, as further described in cadastral measure document No. 435-1998. The lease rights will expire on April 27, 2059.

Starting bid: Afl. 122.000,--

3. A residential house locally known as

PASTOOR HENDRIKSTRAAT 91

standing on:

- a parcel of full ownership land, 447 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure document dated January 14, 1949, number 3032;
- a parcel of full ownership land, 43 m2 in size, situated at San Nicolas, Aruba, as further described in a measure document dated November 8, 1961, number 217;
- a parcel of full ownership land, 70 m2 in size, situated at San Nicolas,
- Aruba, as further described in "Rooibrief" dated January 14, 1949, number 3032.

Starting bid: Afl. 97.600,--

4. A residential house locally known as

TANKI LEENDERT 158-H

standing on a parcel of public land, 500 m2 in size, situated at Tanki Leendert in Aruba, cadastrally known as First Division Section L number 2748. The lease rights will expire on November 19, 2045.

Starting bid: Afl. 249.000,--

For more information please check:

www.johnsonnotary.com

Kitando 1613x Gobierno ta pone mas polvo rib'e situacion social explosivo



APESAR cu Aruba ya tin bastante problema entre otro un situacion social hopi tenso awor Gobierno ta planea pa kita tur seguridad cu e clase trahador tin. Segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen Gobierno tin intencion di tuma varios medida contra e clase trahador y na favor di e doñonan di trabao.
Un di e medidanan aki t'e eliminacion di articulo 1613x cual ta un cambio laboral cu partido MEP na 1992 a introduci hustamente pa duna e trahador mas seguridad di trabao.

Esey a tuma lugar den un epoca cu tabatin hopi mal uso di e contractonan di corto duracion. Aruba t'e unico pais den reino hulandes cu conoce e proteccion aki. Basicamente e ley ta bisa cu tur trabao na Aruba cu caracter permanente mester ta pa medio di un contracto laboral pa tempo indifini.
E ley ta duna specificamente e situacion unda por desvia pero esaki mester bai por escrito. Asina segun Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen, e clase trahador a disfruta caba pa 23 aña den un seguridad laboral pa por ehempel haya prestamo na banco y kitando 1613x Gobierno ta pone mas polvo rib'e situacion social explosivo. Pesey mes n'e momento dificil cu Aruba ta den ta importante pa trece union sindical bek den nos pais. Parlamentario mr. Juan Ady Thijsen ta haci e apelacion riba sindicatonan pa pone diferencia un banda y pa hunto nos traha pa salba e clase trahador y e pueblo for di gara di hendenan cu no sa goberna na defensa di esnan cu mas ta sufri den nos comunidad.

Di acuerdo cu Gerick Croes (MEP):

Enbes di crea oportunidad Minister di labor lo crea instabilidad cu cambio den ley di labor

GERICK CROES ta bisa cu den e dianan cu a transcuri varios t'e comentario y analisisnan cu a wordo duna relaciona cu eliminacion di articulo 1613x dor di Minister di labor sr. Croes. E ta hopi penoso pa wak un Minister cu casi ta proclama su mes como un heroe mey mey di nos hobennan ta mustra su cara real cu un plan cu basicamente lo perhudica e hoben como un futuro trahador ora e subi mercado laboral. E cambio cu Minister di Labor a anuncia ta uno cu automaticamente lo bai afecta y perhudica tur futuro trahador, esnan di bijstand, 50 plussers, especialmente recien graduadonan y hobennan en general.

Apesar cu hopi biaha ta wordo bisa cu tin trabou na granel ta importante pa tur hende realisa cu papia semper ta facil pasobra realidad ta cu un caminda di crus tin cu wordo cana promer bo logra haya un trabou.
Ora cu finalmente bo haye ta pabo keda largo y desaroya bo mes como trahador serca e dunador di trabou pabo hiba tanto bo mes y e compania dilanti. Esaki ta nifica cubo ta aim pa un termino mediano y largo. Na ningun momento e plan ta traha 6 luna y despues bula afor kedando sin entrada y tur e consecuencianan social cu esaki ta trece cune.

Como hoben semper bo ta imagina cu ora bo termina bo estudio bo lo tin un futuro briyante cu un tremendo funcion y compensacion (salario) ora di regresa bek Aruba.
Como studiante bo no ta inverti miles di florin den un estudio por nada. Menos imagina despues cu pa via di flexibilisa leynan laboral bo lo por bai biba bou incertumbre di 2 aña largo unda cu doñonan di trabou lo por hunga manera yoyo cubo, trapabo, intimidabo, menasabo te ora bo por bira vast.

Segun Gerick Croes, den pasado e Minister di Labor a anuncia cu lo prepara un plataforma p'asina por haya nos profesionalnan bek na nos pais. Realidad ta cu eliminacion di articulo 1613x ta un accion net contrario y ta hasi Aruba aun menos atractivo di loke e ta caba pa un recien gradua cu mester bolbe su pais pa paga bek su fianza di estudio, start un bida cu un situacion financiero bon balansa y stabilidad p'e mes y su famia. Pa un hoben profesional e cambio lo por mara su man bou di e subjectividad di dunador di trabou.

Cu e cambio den e ley aki Minister di labor Paul Croes ta torno e seguridad di trabou di tur hende y ta hasi su mes responsabel pa perhudica e stabilidad financiero y desaroyo social pa un famia por para riba su pia.

Pesei pueblo completo incluyendo nos futuro hobennan trahador y profesionalnan mester para contra di e abuso aki. Pueblo y futuro trahadornan no mester bai tolera cu Minister ta hasi su mes responsabel pa crea instabilidad, Gerick Croes ta termina ta bisa.



Evelyn y MEP a manda vision politico pa Raad van State ta otro zet ridiculo

"TA EX LIDER di partido MEP, sr. Nelson Oduber ta yega di bisa cu tin hende kier bay shelo sin muri of tambe cu tin hende ta gaña muri pa mira cuanto hende ta bin na entiero.E ultimo aki ta aplicabel mas tanto p'e actual lider di MEP, Evelyn Wever Croes, kende ta sigui insisti pa trata di malinforma pueblo di Aruba, na lugar di atende su asuntonan cu e simpel berdad", asina miembro di Parlamento pa fraccion di AVP, Melvin Tromp a trece dilanti.

"Recientemente nos a tuma nota cu lider di MEP, Evelyn Wever Croes, a declara cu na nomber di su partido den un reunion siman pasa cu representantenan di Raad van State, el a haci entrega di e vision di su partido MEP pa atende cu asuntonan di interes general di Aruba.Un vision cu el a presenta durante di Congreso di su partido MEP como programa di gobernacion p'e eleccion di 2017.Riba su mes un asunto di sumo interes, pero na mes momento esun di mas ridiculo tambe, ya cu realmente Raad van State no tin nada di haber cu asuntonan politico di nos pais, pero ta un institucion cu ta duna Conseho na Gobierno y cu tin mesun funcion cu Raad van Advies di nos pais", di acuerdo cu Melvin Tromp (AVP).

Pues ningun momento henter e actuacion ridiculo aki tin un base real na dje y cu na lugar di gana simpatia politico, e lider di MEP ta sigui crea controversia cu e tipo di comedianan aki. Den su afan pa elimina un tiki di e desaster cu su partido a comete na augustus ultimo durante tratamento di reunion publico di e concepto di ley di CAFT, e lider di MEP a tratando di cambia rumbo politico di su partido y ta trata di saca probecho di tur loke e por probecha di dje.

Bishita di miembronan di Raad van State dos siman pasa na Aruba tabata un posibilidad, y mientras cu Evelyn ta trata di pronkia cu el a sinti su mes honra di a wordo invita pa un reunion diasabra, hecho tabata cu algun dia prome e hendenan aki a reuni na Parlamento caba cu miembronan di fraccion di AVP y tambe di Democracia Real y den e reunion aki caminda e lider di MEP no a participa, a sinta Chris Romero, pero ningun caminda esaki ta ser menciona", Melvin Tromp a sigui bisa.

Pues aki claramente Evelyn ta ridiculiza su propio colega di fraccion y di partido y ta bin hunga mooi weer cu cosnan cu e no tin sentido, tratando na cambia e opinion publico riba su persona y su partido.Ta keda e gran pregunta politico di henter e show politico aki di Evelyn Wever Croes, esta kico Raad van State por haci cu su raport y vision politico di su partido cu el a entrega na nan? Como institucion Raad van State no tin nada di haber y lo no mete den asuntonan di gobernacion pero semper a sirbi como un organo consultativo cu lo brinda asistencia manera ta prescribi den Constitucion y Statuut di Reino Hulandes.

Aki ta bolbe resalta e hecho cu Evelyn kier hunga interesante, kier laga pasa cosnan, manera semper el a haci, di a haci algo, mientras cu en realidad su funcionamento como miembro di Parlamento mas y mas ta wordo cuestiona pa su falta di interes den su obligacion.

Ta di spera cu e documento aki ta varia di e documento cu Evelyn hunto cu Xiomara Ruiz Maduro y Ady Thijsen a reparti aña pasa na Den Haag na tur hende cu nan a topa cune, esta e documento geel: "Feestvierend ten ondergaan."

Tabata un accion politico di kita sombre ya cu nunca antes tabatin un politico di Aruba cu e yega di haci esaki y den cierto sentido Evelyn ta scirbiendo historia politico pa su mes y su partido MEP y lamentablemente pa pais Aruba tambe.Awor cu su zet cu Raad van State ta bolbe confirma e falta di vision politico pa sirbi interes di pueblo di Aruba ta resalta," Parlamentario Melvin Tromp ta declara.



Segun Partido MEP:

Maneho di MEP riba tereno di husticia tabata efectivo

Desde Gabinete Mike Eman no tin maneho mas

MEP TA laga sa cu desde cu Gobierno a cambia na 2009, y Aruba a yama ayo na ex Minister Rudy Croes pa pone Arthur Dowers, bo por a nota cu no tabata tin ningun maneho ni vision mas.
AVP ta hasi bon propaganda, nan ta manipula bon, pero nan no sa con pa goberna. Unico cos cu nan tabata interesa den dje e ultimo 6 añanan ta persecucion politico, y para tur e proyectonan cu durante 8 aña di MEP a hasi nos pais mas sigur.

Den pueblo ta wordo compara kico MEP a hasi y kico AVP a hasi. Y ta masha hopi logro di MEP por wordo menciona, sinembargo campañadornan di AVP kier pa hende lubida e logronan di MEP.
Pesey ta importante pa ripiti algun di e logronan di Gabinete Nelson Oduber, pasobra eseynan tabata logronan real y efectivo riba tereno di husticia.

1. Renobacion y ampliacion di K.I.A y compra di inventario (equipo y material) pa KIA., despues no a sucede nada mas,
2. Construccion di Warda di Polis na Noord,
3. Construccion di Centro di Husticia y Warda di Polis na Santa Cruz,
4. Helicopter pa Aruba,
5. Lease di Radarnan di Raytheon pa combati ilegalidad,
6. Institucion di Warda Nos Costa,
7. Introduccion di Flexi-team y Arrestatieteam,
8. Institucion di Polis di bario (barioregisseurs),
9. Camaranan infrared (Nightvision) pa Warda Costa, Cuerpo Policial y Douana,
10. Compra di sistema automatisa di informacion 'Base pa Departamento di Recherche',
11. Compra di sistema automatisa pa registra fingerprints (AFIX tracker),
12. Visibility teams pa Hi-Rise, Lo-Rise Hotels, Centro di Playa y San Nicolas,
13. Compra di mobilario pa Polis y aparatonan special pa TOHD,
14. Compra di boto nobo pa Maritiem Politie,
15. Proyecto di Radex pa Inmigracion na Aeropuerto,
16. Inversion di FOL na Aeropuerto

Esakinan ta apenas un parti chikito di tur e inversionnan cu Gobierno di MEP a haci den Ministerio di Husticia. Esey bo ta yama combati criminalidad, no e maneho slap cu tin awor aki.

Segun MEP, nos tur sa cu e enfasis di e Gabinetenan di Mike Eman tabata pa caba cu tur loke MEP a cuminsa. Nan no kier a continua cu maneho di Nel Oduber ni di Rudy Croes. AVP a yama tur pa corupto y kier a para tur cos. Talves tin hende cu kier lubida esey, pero pueblo si ta corda.

Nos por mustra respet pa un politico cu ta critica maneho di su oponente, y ora e yega na mando ta cambie pa algo mihor! Pero esey no a pasa. Mike Eman y su grupo di Minister a para casi tur desaroyo drechi di nos pais, riba tereno economico, financiero, husticia, pero no a bin cu nada a cambio.

Y pesey awe nos pais ta den un problema serio financieramente, pero tambe di inseguridad severo. Aruba merece mihor, y si bo mes no tin mihor idea of bo no tin vision, por lo menos continua cu e proyectonan cu Gobierno di MEP a cuminsa, pasobra eseynan tabata realmente efectivo. E tempo ey criminalidad tabata bou control. Aruba merece mihor, MEP ta conclui bisando.









Bertson Boekhoudt

Kerndoelen a keda presenta na docentenen di tur kleuterschool



MAS di 150 docente di scolnan preparatorio a participa diarazon n'e prome di un serie di presentacion y tayernan tocante di e introduccion di "Kerndoelen" pa enseñansa primario.

E facilitadornan a presenta e documento cu e kerndoelen den un sesion plenario, sigui pa diferente tayer.

Tur docente di tur scol preparatorio y primario (basisscholen) di Aruba den e siguiente dianan lo atende e presentacion aki.

E kerndoelen ta algo cu a boga p'e den enseñansa pa bastante tempo; a traha duro riba su realisacion y hustamente awo, den Luna di Enseñansa, a logra keda cla cu e parti di "rekenen/wiskunde", esta matematica, p'e wordo presenta y, consecuentemente implementa.

Berthson Boekhoudt, kende ta traha na Instituto Pedagogico Arubano como docente, a splica cu e kerndoelen ta indica tur loke e mucha mester sa di rekenen/wiskunda na final di zesde klas.

E documento ta contene un liña di cla di e contenido pa sigui for di cuminsamento di scol preparatorio te na final di scol basico.

E "werkdocument" ta un instrumento nobo cu ta pone tur scol basico riba e mesun liña pa cu e rekisitonan di topiconan y conocemento minimo cu e hoben mester a wordo ofreci den cada klas pa cu su preparacion pa su ingreso na un scol secundario.



E ta un documento oficial cu tur klas y scol mester cumpli cune y ta pone tur scol n'e mesun nivel minimo pa cu e material y topiconan cu ta wordo ofreci n'e alumno.

Scolnan tin un liña cu nan ta siguiendo caba, Berthson Boekhoudt a comenta, e docentenan tin cierto rekisito cu ta estableci na nan scol, pero esaki ta un documento cu oficialmente ta pone nan tur riba e mesun liña.



Joamy Henriques:

Kerndoelen (Metanan Nucleo) ta un guia pa un mihor fundeshi pa nos muchanan

ALGUN luna pasa Joamy Henriques a wordo acerca pa Jerrelyn Kannegieter-Wever pa participa n'e proceso di establecimento y implementacion di kerndoelen y e kerndoelenwerkdocument pa scolnan preparatorio y scolnan basico.





P'e ultimo 7 lunanan Henriques tabata dedica n'e proyecto aki y ta expresa cu esaki ta algo cu docentenan ta pidi p'e, e guia – specialmente pa scolnan preparatorio y klasnan 1, 2 y 3, con pa forma e muchanan mihor pa nan sali mihor for di klas 6 ora pa drenta scolnan secundario bon prepara.

Joamy Henriques, kende di profesion ta interne begeleider, a bisa cu e bunita di e fruto cu nan tin awe pa traha cune, esta e kerndoelenwerkdocument aki ta cu e ta contene e "tussendoelen", cu ta indica na cada stacion, esta kleuter 1, kleuter 2, klas 1, klas 2, etc. te na klas 6 kico nan mester traha riba dje riba tereno di matematica y ki parti nan tin cu yega pa ora e alumnonan yega klas 6 e totalidad di metanan pa scol primario a wordo completa.

Esaki ta un guia di kico t'e minimo cu e muchanan mester tin na conocemento di rekenen-wiskunde pa tin un mihor fundeshi pa drenta scol secundario, el a conclui bisando.

Riba diarazon e proceso di introduccion di e kerndoelen y e documento di trabao a cuminsa cu un sesion plenario sigui pa diferente tayer.

E prome grupo cu a participa n'e sesion aki t'e maestronan di tur e kleuterschoolnan. E sesionnan di introduccion ta provee un plataforma habri cu e oportunidad pa intercambio di idea, tipnan y conseho entre e docentenan y esnan encarga cu e establecimento di kerndoelen pa enseñansa preparatorio y primario na Aruba.

Federico Gonzalez-Denton orador principal n'e di dos Cruise Symposium

DIA 22 di October awor e di dos Cruise Symposium Aruba lo tuma lugar na Hilton Aruba, na unda Federico Gonzalez-Denton t'e orador principal.
Actualmente Gonzalez-Denton ta Associate Vice President di Royal Caribbean Cruises, Ltd. (RCL) encarga cu relacionnan cu Gobierno y comunidad pa Latino America y Region di Caribe. E ta responsabel pa dirigi e parti di polisa y obhetivonan di RCL pa cu asuntonan di Gobierno y relacionnan cu comunidadnan den Caribe y Latino America.
Tambe e ta analisa accionnan legislativo proponi pa determina e impacto potencial riba RCL y ta desaroya e posicionnan pa ECL pa Caribe y Latino America.

Su carera ta un ilustre, cu organisacionnan manera AARP y Wal-Mart, unda cu e tabata encarga cu relacionnan legal y cu Gobierno na un nivel internacional, federal y di estado. El a dirigi e departamentonan legal y/of encarga cu relacionnan cu Gobierno na AARP y Wal-Mart.
Di profesion Gonzalez-Denton ta un abogado specialisa den asuntonan maritimo y a traha cu firmanan di abogacia den e ramo aki na San Juan, Puerto Rico y New Orleans, Louisiana.
El a representa clientenan manera Chiquita Brands y Cargill, un compania specialisa den cuminda y ingredientenan, doño di marcanan manera Truvia y Crisco.

Actualmente e ta riba e hunta directiva di Pan American Development Foundation (PADF) y Board Director di Caribbean Tourism Organization (CTO).
E Cruise Symposium ta un oportunidad pa Aruba Tourism Authority comparti informacion valioso tocante di e industria crucero cu partner den turismo.
Ademas e ta un ocacion pa ricibi informacion for di socionan local y internacional cu ta envolvi den e desaroyonan pa cu e segmento aki di turismo.
Turismo crucero ta preparando awor pa un temporada halto cu un crecemento significante.
Cu un proyeccion di 20 mil turista mas (un crecemento di 10%) den e proximo tres lunanan, mas ainda ta subraya e importancia di un sesion pa intercambia y comparti informacion y ideanan manera e simposio programa pa diahuebs awor.

Preparacionnan pa 2016 ta andando pa ricibi mas of menos 700 mil turista y un total di 350 'calls'.

Federico Gonzalez-Denton lo enfoca den su presentacion riba e experiencia di un cruise den su totalidad, cu ta inclui e producto, servicio, actividad y atraccionnan, y con pa ofrece loke ta impacta y percura pa atrae y mantene e interes di e cliente.
E orador principal lo comparti su experiencia y conocemento di e industria di crucero y lo enfoca riba e importancia di e experiencia den su totalidad, esta e productonan, servicio, actividad, atraccionnan.
Pero tambe con pa yega na ofrece lo mihor pa impacta y asina percura di atrae y mantene e interes di esunnan cu ta haci uzo di e lineanan crucero.

Aruba Tourism Authority ta pone tambe enfasis riba servicio cu e campaña di conscientisacion 'Duna Aruba e mihor di bo' pa medio di un training enfocando riba partinan di e programa di certificacion 'Mi Compromiso'.
Pa mas informacion tocante e di dos Aruba Cruise Symposium, por tuma contacto cu Mario Arends, Cruise Manager via e-mail m.arends@aruba.com of na telefon 582-3777, ext. 247.





Universidad di Aruba ta logra "Erasmus Charter" cu ta crea extra dimension Europeo

Studiantenan di Aruba por tin intercambio cu Universidadnan acredita den UE



NA Europahuis Prome Minister Mike Eman hunto cu dos profesor di Universidad di Aruba dr.Carol Forde y dr. Jona Israel y riba skype dos studiante di Aruba, Mynorka Daza y Grixeny (Tanisha) Ponson na Alemania y representante di Aruba na Brussel mr.drs. Cedrick Tilma, a anuncia orguyosamente cu Universidad di Aruba a logra e 'Erasmus Charter' ('Erasmus' (European Community Action Scheme for the Mobility of UniversityStudents). Esaki ta un programa Europeo cu tin como meta pa mehora calidad di enseñansa na universidadnan y pa fortifica nan dimension Europeo.
E programa ta subsidia intercambio di studiante y docentenan na institutonan di enseñansa superior na Union Europeo.

DESIDERIUS ERASMUS

E programa ta carga nomber di e Hulandes Desiderius Erasmus, un di e Filofosonan y Humanista mas grandi cu Europa a produci.
Erasmus a nace na Rotterdam na aña 1466 y a studia na Paris y Leuven. Su pensamentonan tabatin influencia grandi riba e direccion di historia na Europa durante siglo 15 y 16.
Influencia di Erasmus ta sigui te den siglo 21 y awor na Aruba tambe atrabes di e programa cu ta carga su nomber.

UNIVERSIDAD DI ARUBA NO POR A HAYA ACESO NA ERASMUS

E logro ta grandi pasobra cu desde añanan 90 Aruba tabatin caba derecho pa haci uzo di e programa 'Erasmus', pero pa motibo di un sistema di certificacion, e "Erasmus Charter', solamente universidadnan di e parti Hulandes di Reino tabata logra califica.
E 'Erasmus Charter' tabata wordo duna solamente na Universidadnan cu ta riba un lista nacional di acreditacion di cada pais miembro di Union Europeo.

CROHO (Centraal Register Opleidingen Hoger Onderwijs) ta nomber Hulandes di e lista aki cu ta reglamenta pa ley Hulandes.
Aruba tin su propio ley di enseñansa superior y esaki no ta cay bou di ley Hulandes. P'e motibo aki institutonan superior di educacion di Aruba no tabata logra subi e lista di CROHO.
Na 2011 a purba kibra e impasse aki, pero no a logra.
Na 2012 e instancia cu ta maneha e programa di Erasmus Universiteit (NUFFIC) a wordo acerca pa trata na trece e programa Erasmus pa Aruba y kibra e impasse.

SOLUCION

A traha riba un solucion durante un reunion den luna di juli 2013 entre representantenan di Aruba (Glenn Thode y Cedrick Tilma) y Ministerio di Enseñansa Hulandes (Aldrick in 't Hout di OC&W).
A acorda cu si Aruba logra un evaluacion positivo di Nederlands Vlaams Accreditatie Organisatie (NVAO) cu OC&W ta reconoce cu Universidad di Aruba ta cumpli cu e rekisitonan pa por bay riba e lista di CROHO y asina ta duna señal positivo na Brussel cu Aruba ta cumpli cu e normanan Hulandes.

Na mei 2014 Universidad di Aruba a logra haya su acreditacion di NVAO y di biaha despues a solicita p'e Erasmus Charter. A logra e Charter y esaki a drenta na vigor dia 1 di januari 2015. Asina a cuminsa e proceso pa aplica pa becanan di Erasmus. Tur tres proposicion cu a wordo treci dilanti a wordo logra.
Becanan pa studiante y docentenan pa studia/intercambia den UE. Becanan pa studiante studia/intercambia na Merca y na di tres lugar financia cursonan di ley Europeo cu por wordo duna na UA.

Cu e Erasmus Charter den man y un gran cantidad di beca, UA awor ta riba nivel di Universidadnan Europeo.

Ta habri caminda pa aumenta un red cu Universidadnan na Europa cu kier intercambia cu Aruba y cu ta internacionalisa UA mas ainda.
Na september 2015 e prome dos studiante Mynorka Daza y Grixeny (Tanisha) Ponson a bay Alemania pa studia 1 semester na Deggendorf Institute of Technology.
Aceso di Universidad di Aruba n'e programa di Erasmus ta un ehempel clave cu e dimension Europeo di Aruba y e maneho positivo cu Reino y Europa ta trece cu ne oportunidadnan grandi.





Prome Minister Mike Eman orguyoso di logro di 'Erasmus Charter' pa Universidad di Aruba

"Un paso hopi importante pa Aruba y su Universidad"

HUNTO cu dos profesor di Universidad di Aruba, dr. Carol Forde y dr. Jona Israel y via skype mr. drs. Cedrick Tilma y dos studiante Daza y Ponson di Aruba na Alemania, Prome Minister Mike Eman a anuncia cu Aruba a logra profin haya e tan anhela 'Erasmus Charter' cu ta brinda oportunidad na studiantenan di Universidad di Aruba por haya un beca pa por haci intercambio di estudio pa un temporada di 6 luna (un semester) na Universidadnan acredita den Union Europeo.
Tambe a anuncia beca pa studiantenan por studia/intercambia na universidadnan na Merca y cu ta financia cursonan di Ley Europeo cu por wordo duna na Universidad di Aruba.



Prome Minister Mike Eman a splica cu e oportunidadnan aki tabata existi pa hopi aña caba, pero cu ta t'awor a logra yega na su ehecucion.
Cu a logra te awor ta dor di leynan existente, pero cu despues di hopi esfuerso y dedicacion di entre otro esnan hunto cu ne y Rector di Universidad dr. Glenn Thode, awe por anuncia cu masha orguyo cu Aruba awor tambe tin su 'Erasmus Charter'.
Un logro cu no a bin sin mas ni di mes.
Hopi reunion a tuma lugar, hopi intercambio y hopi discusion entre Aruba y Hulanda, pero finalmente Aruba a sali di su catch 22 y awor studiantenan di Universidad di Aruba tin hopi mas oportunidad pa por amplia nan horizonte na otro universidadnan.
E logro aki ta conta pa otro institutonan di educacion superior tambe na Aruba, cu mester haci e peticion pa haya e mesun condicionnan cu UdA a logra haya.

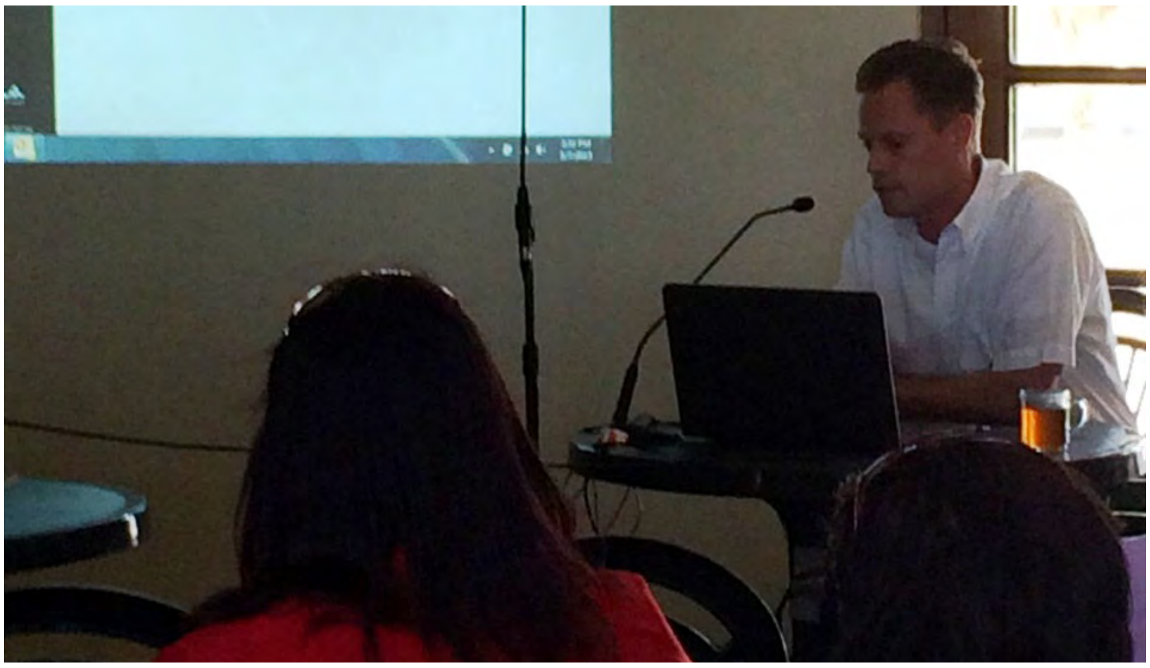
'Ya nos ta ehecutando e tremendo oportunidad aki cu UdA a logra. Nos tin ya caba dos studiante na Alemania, Mynorka Daza y Tanisha Ponson, cu mesora cu e oportunidad a bati na porta, a gara esaki cu dos man y ta actualmente na Deggendorf Institute of Technology unda nan ta haya educacion den diferente ramo di estudio."
E dos hobennan a comparti cu prensa di Aruba nan experiencia na Alemania y a stimula tur otro studiante pa haci mescos cu nan a haci.
E oportunidad tey, no lag'e pasa bay sin haci uzo di dje.
Mr.drs. Cedrick Tilma, representante permanente na Brussels pa Aruba, tambe a splica loke 'Erasmus Charter' ta ensera.

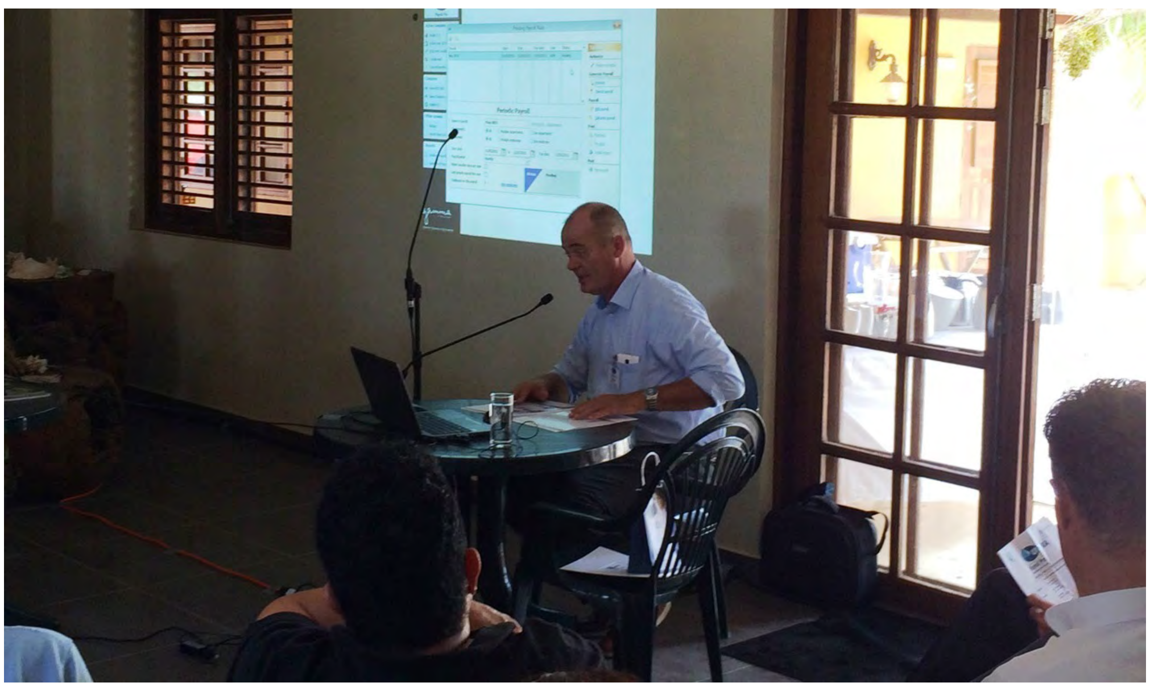
Prome Minister Eman a duna un splicacion tambe di kico e programa ta consisti. "Pa motibo cu nos Universidad finalmente a keda acepta pa participa den e programa, nos studiantenan a haya e gran oportunidad pa bay p'e periodo di 6 luna na otro universidadnan na mundo cu ta acredita pa e programa y di e forma ey banda di studia n'e Universidad, siña mas di e pais, su hendenan y cultura. Nan ta haya asina otro formanan pa amplia nan experiencia y comparti esaki cu otronan. Un paso hopi importante pa Aruba y Universidad di Aruba."

Lansamento exitoso di Payroll Pro Ultra integra cu e solucion pa Recurso Humano









KRALENDIJK, BONAIRE: Recientemente e team tras di Payroll Pro, a celebra e lansamento exitoso di Payroll Pro Ultra cu Recurso Humano integra, na Landhuis Wanapa cu su clientenan.
Despues di e exitoso lansamento na Aruba, Curacao y Sint Maarten awor Payroll Pro Ultra cu Recurso Humano integra tambe ta disponibel p'e BES eilanden.

E distribuidor di Payroll Pro, VCC International a cuminsa e atardi cu un presentacion, di e parti di administracion di salario di Payroll Pro Ultra.
Despues Gamma IT Solutions, e desaroyador di e software a duna un presentacion di e Recurso Humano integra.
E entusiasmo tabata grandi bou di esnan presente. Y despues di e oportunidad pa hasi pregunta a sera e atardi cu un brindis y snack.

Jetty Mathurin finalmente ta na Aruba cu su 'One Woman Show'

NO tin otro dama comediante di color scur, cu cabey shinishi riba 60 aña, cu durante tanto tempo riba stage na Hulanda y Surinam, semper a papia di sostenibilidad, salud, educacion, actualidad y claro, cu humor!
Jetty Mathurin, pionera di comedia cabaret na Hulanda, mes ta broma di a cambia bruki di Raymann, Jandino y Komproe. Di mes e ta nan ehempel.
E diva di cabaret realmente tabata kier pa su show *#LOL* bira su gira di despedida.

'Despues di 30 aña presentando 'One Woman Shownan' a yega e ora pa mi stop segun mi opinion, pero esaki no mag segun mi empresario, mi yiunan, e hendenan cu mi ta topa diariamente riba caya y ta combersa cu nan.
Segun nan no tin ningun otro hende den e mundo di teatro cu ta representa e mesun imagen. Y nan tin rason' ,segun Jetty Mathurin.

Jetty Mathurin pues tey bek despues di nunca a bay y ta brasa su publico cu su show *#LOL* cu lo brinda alegria y humor.
Awor mas cu nunca e ta regresa na su base di contado di storia. Den e presentacion interactivo aki Jetty lo reacciona riba su publico y lo laga su mesun opinion resona cu un tono diferente.
Su preocupacionnan. Su opinion riba confrontacion. Tur esaki treci dilandi cu un bos diferente.

#LOL

#LOL- Loslopende Oma Let Op!

Diamars 27 di october Jetty Mathurin lo ta finalmente na Aruba presentando su 'One Woman Show' *#LOL* den Cas di Cultura.
Jetty lo start cu su prome show 3:00 di atardi cu un special p'e 60 plussers cu ora presenta nan ID ora di cumpra carchi ta ricibi un ticket pa un bebida y un snack. Jetty lo tin su ultimo show pa 8or di anochi.

"Un mescla di un contenido maraviyoso di humor, emocion y energia. Un must see", segun criticonan Hulandes tocante *#LOL*.
Den e temponan aki di Ferguson, Charlie Hebdo, Isis y Social Media, Jetty ta realisa cu awendia imagennan t'e lenguahe mas mundial di tur. Pesey ta hopi importante pa sa cua imagen media ta scoge pa presenta na publico.

E show ta toca e tema di e cambio di tempo, un tempo den cual ciudadanonan ta wordo obliga pa cuida otro, studiantenan mester haci prestamo pa siña y tocante un tempo unda e importancia di apariencia ta aumenta.
Hopi persona tin aceso na un publico digitalmente y hende por yega facilmente na tur informacion. Personanan ta comparti, pero nan ta comparti di berdad cu otro?

#LOL ta un show humoristico cu critica social tocante awe y aki, unda publico por keda cu su celular sendi den e teatro! Ticket pa tur dos presentacion ta obtenibel na Cas di Cultura, Yanti Restaurant y na Boekhandel Van Dorp (Dakota).





Electric Festival ta haci donacion na Mary Joan Foundation Aruba

ELECTRIC FESTIVAL

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

MARY Joan Foundation ta duna sosten na tur esnan cu ta sufri di cancer na pecho, esnan cu a sobrebibi e malesa, nan famia y amistadnan.
E fundacion ta ofrece sosten y ta brinda e calor necesario cu por yudabo surpasa e periodo dificil di bo bida.
October ta luna di breast cancer awareness. Hopi hende ta aware di breast cancer caba, pero te ainda no ta tuma e pasonan necesario pa detecta e malesa na tempo.

Ultimo añanan tin hopi progreso pa detecta cancer na pecho pero tin un caminda largo pa bay y Mary Joan Foundation tin mester di bo sosten.
Como Festival di Musica Electronica di mas grandi y importante na Aruba y Caribe, Electric Festival a decidi di duna Mary Joan Foundation un man den forma di un donacion.
Esaki a wordo haci como ehempel pa mas compania y personanan individual haci mescos. No ta importa e cantidad, cada donacion, grandi of chikito ta juda.

Pa mas informacion por follow Mary Joan Foundation via nan Facebook page: maryjoan-breastcancer support group.Tambe por contact nan via email : maryjoan-aruba@hotmail.com





Ayera dia 20 di october

Tabata Dia di Controlador di Trafico Aereo

CONTROL di Trafico Aereo (ATC) ta un servicio cu ta ser provee pa Controladornan di Trafico Aereo cu ta dirigi avionnan tanto riba tera, como avionnan den buelo.
E proposito principal pa loke ta trata e sistema di operacion di Control di Trafico Aereo ta pa separa avion pa preveni cualkier tipo di incidente o accidente.

Tambe ta pa organiza y acelera den movicion e fluho di trafico aereo, manteniendo semper seguridad na prome lugar y n'e mesun momento provee informacion y cualkier tipo di asistencia necesario n'e pilotonan.

Pa preveni cualkier incidente of accidente ACTAA Aruba ta referi na separacion, cual terminologia ta wordo usa pa preveni asercamiento demasiado serca di avionan y esaki ta ser logra pa medio di uso di separacion lateral, vertical y basa riba distancia.

Adicional n'e funcion aki, e Controlador di Trafico Aereo por provee informacion adicional na pilotonan pa loke ta trata tempo y informacion pa loke ta trata su navegacion y notams (notice to the airman).
Na mayoria pais, e servicio di Controladornan di Trafico Aereo ta wordo prove pa espacio aereo y e servicio por wordo usa pa tur usuario. (avion priva, military y comercial)

Como Asociacion, ACTAA kier a usa e oportunidad aki pa reflexiona un rato riba un ofishi cu ta di suma importancia pa progreso di nos pais.
E Asociacion ta di opinion cu tin diferente aspecto pa loke ta trata e ofishi aki cu mester haya nan atencion debido.

Constantemente buelonan pa Aruba ta creciendo. Ultimo añanan Toren di Aruba a hay'e confronta cu temporadanan sumamente druk caminda Controladornan di Trafico Areo casi mester a haci milager pa por a ahusta asina tanto buelo al mismo tiempo.

Bou di un presion enorme e Controladornan di Trafico Aereo di Aruba a sa di haci un tremendo trabou cu e tiki recursonan cu nan tin pa haci mas tanto posibel p'e trafico aereo por move semper y cuando seguridad keda na prome lugar.
Controladornan di Trafico Aereo ta hende comun y coriente manera tur otro hende cu por haci fout, pero den nos caso e margen pa coregi esakinan ta hopi cortico.

Pesey ta di suma importancia cu manera tur otro caminda rond mundo nan por tin un sistema cu por yuda acapara tur e trafico y asina renforza e seguridad totalmente.

Rond mundo Controladornan di Trafico Aereo ta conoci como personanan cu hopi pasion pa nan trabou y esaki no ta excepcion na Aruba.

Ta eherce e trabou cu hopi seriedad, amor, y cautela, y pesey mes ta tuma situacionan cu ta perhudica esaki hopi na serio.

Reciente mes 2 tragedia a wordo preveni dor di bon trabou y vigilencia di nos controladornan. P'e motibo ta na su lugar pa aplaudi y elogia e bon trabou diariamente di e asina yama «unsung heroes» cu no solamente ta duna un bon servicio pero tambe ta salba bida.

Ayera 20 di october, Dia Internacional di Controlador di Trafico Aereo, ACTAA kier a extende un pabien na tur colega controlador, cu ta lucha minuut pa minuut, seconde pa seconde pa provee e mihor servicio posibel p'asina Abo por yega sano y salvo na bo destinacion.

Asina mes cu tin ora nan por wordo critica, Controladornan di Trafico Aereo rond mundo ta mantene nan mes na nivelnan mas halto di regla y normanan internacional cu ta wordo exigi di nan.

Ayera nan ta reconoce nan esfuersonan, nan ta saluda nan logronan y renoba nan mision di servicio den un industria cu t'e curazon di comunidad global. Na tur Controlador di Trafico Aereo sea orguyoso y celebra bo profesion.



AWEMainta
www.facebook.com/awemainta
Online

Aquamarina Bay - E Original

Scirbi pa: Clyde Harms



E bentana findishi di e proyecto “Marazul” (oficialmente “Marina Mall”) ta trece un fin na un storia intrigante cu a cuminsa tempo cu ami a bin biba bek n’Aruba na fin di e decada 1980.
E storia a evoca memorianan interesante y a habri heridanan bieu.

Mi tabatin custumber di core tur mainta tempran y tur dia mi tabata bin na Weststraat banda di waf grandi ora cu solo tabata saliendo.
Cu cara pariba p’e biento rosa mi cabes mi tabata hala rosea profundo pa yena mi pulmonnan cu e aire di pasat y hole e awa di lama fresco.
Mi tabata laga mi bista drief rib’e bahia cu e botonan di piscadornan local y e yatenan di turista, e hotel y shopping mall nobo ey banda pariba caminda e solo a cuminsa briya, e edificionan di Gobierno, Royal Plaza shopping mall y Sonesta Hotel bou di construccion rib’e boulevard y mi tabata sinti mi feliz cu mi a bolbe Aruba.
Un dia mi a sinti cu e sitio aki tambe merece bira un atraccion grandi y mi a dicidi di purba haya e tereno di Gobierno y cu amigonan financiero di Merca desaroy’e den un forma bunita y lucrativo.

Mi señora (d.f.m.) a bisa mi cu mi mester pura, pasobra cu el a tende cu tin grupo cu ta papiando di un plan similar.
Mi no por a perde tempo, pero tampoco mi por a laga otronan sa di mi intencion. Secrecia tabata importante.
E siguiente dia mes m’a bula bay Miami y topa cu un profesor di arkitectura di Florida International University cu a yega di bin Aruba y tabata conoce e lugar.

M’a pidi’e pa pinta un dibuho arkitectonico urgentemente cu mi por uza pa haci un peticion na Gobierno.
Despues di dos dia ya mi a bolbe Aruba cu e dibuho y mi a logra haya un cita cu Prome Minister.

Sr. Henny Emana a keda impresiona cu e dibuho y masha contento cu mi plan. El a sclama cu esaki lo t’e hoya cu tabata falta rib’e corona di e bahia.
Sr. Eman a manda mi pa Sr. “Charo” Kelly, Minister di Infrastructura, kende a duna mi un aprobacion provisional.

Una bes cu mi tabatin e promesa di Gobierno, m’a pensa rib’un plan diferente di e original. Mi tabata doño di cinco por ciento di Harms Brothers (regalo di mi ruman Nel) pa locual ami nunca a hinca un cen den e empresa.
Cu aprobacion di mi señora (d.f.m.) nos a regala e derecho rib’e tereno na Harms Brothers Ltd. pa nos mes desaroy’e.

Gerencia di Harms Bros. a pidi mi maneha e proyecto y e prome cos cu ami a haci ta pidi mi amigo arkitecto Dan Oduber, doño di Associated Architects, pa bira e arkitecto di e proyecto.
E plan cu Associated Architects a crea tabata pa un compleho precioso cu e edificio mas halto di shete piso.
Segun e propio Dan Oduber, esaki t’e un di su miho diseñonan. Berdaderamente, un hoya den e corona. Dan Oduber a duna un nomber n’e proyecto: Aquamarina Bay. Esaki tabata na aña 1989.

Na nivel di caya, Aquamarina lo a ofrece lugarnan pa varios restaurant, diferente tienda di paña, sapato, hoya y accesorio, agencia di viahe, perfumeria, un gym completa mente ekipa y un piscina meimei di e patio cu bista riba lama.
E prome piso tabata destina pa oficina y esnan mas halto, pa apartamento condominio. Mesora mi a reserva un di e apartamentonan rib’e piso mas halto pa mi mes.

Cu placer Dan y ami a acorda cu Gobierno cu e proyecto lo encera trahamento di un bon pier p’e botonan di piscadornan y cu e parti panort di e edifico canto di lama lo keda tambe p’e piscadonan y publico en general.
Nos tabata considera e botonan y actividadnan di hendenan local comoparti di e encanto di Aquamarina.

Nos peticion pa por uza e parti dilanti di e edificio pa un extension di e restaurantnan no a wordo aproba pa Brandweer y nos a acepta esaki sin obheccion.
Pero e siguiente limitacion si nos no por a accepta: Supuestamente pa seguridad di trafico aereo e edificio mas halto no por ta mas di cuater piso. Esaki lo a kita tur posibilidad p’e proyecto keda factibel.
Despues di consulta cu departamento di aviacion, Gobierno a bin aproba e plan di shete piso. Cu tur aprobacion necesario, nos por a cuminsa planea financiamento.

Desafortunadamente, Harms Brothers tabata na punto di cay den un turbulencia cu lo afecta e proyecto Aquamarina funestamente.
E turbulencia tabata pisa, mas pisa cu ningun hende por a spera. Ami tabata sa cu tabata existi algun desacuerdo den oficina principal di e directiva di Harms Brothers, pero loke a tuma luga a shock mi y a laga no solamente e proyecto, sino henter Harms Brothers, desbarata.
Un ruman accionista a haci un sorto di “golpe de palacio” y a baha na awa cu e agencianan grandi di Harms Brothers y hopi empleado.

Bou di condicionnan normal mes, financiamento di un proyecto asina grandi lo tabata dificil; cu e “rubble” cu e ruman golpista a laga atras y e directiva nobato pa maneh’e, financiamento di e proyecto a bira practicamente imposibel.
Mi a lesa e “writing on the wall” y na januari 1990 cu dolor na mi alma mi a retira como encargado di e proyecto Aquamarina Bay. Poco tempo despues mi tabata completamente pafo di Harms Brothers.

Tur cos a cuminsa colapsa rond di e directiva nobo. Nan a haya nan mes obliga pa bende Aquamarina Bay y e doñonan nobo a reemplasa e plan precioso di Dan Oduber pa uno cu no tabatin nada di e elegancia ni bunitesa di e original.

Bou di un maneho desastroso, eventualmente Harms Brothers mes y su propiedadnan a cay den man di banco, treciendo un fin tristo n’e soño di mi ruman Nel Harms kende a funda e compania na 1956.

Charla di Koningin Wilhelmina Fonds

'Ban preveni Cancer Hunto'



DEN cuadro di nos campaña di concientisacion 'Ban Preveni Cancer Hunto', Koningin Wilhelmina Fonds Aruba (KWF Aruba) ta organisando un otro charla diasabra awor 24 di oktober na Club San Martin na Santa Cruz for di 8am te cu 12or.

E campaña di concientisacion 'Ban preveni Cancer Hunto' ta enfoca riba 3 aspecto cu por yuda preveni cancer: Mantene un peso saludabel, Move mas y Come Saludabel y tur e tres puntonan aki lo bin dilanti den e charlanan.

Durante e mainta aki lo tin diferente orador. Angelique Salsbach ta nutricionista/dietista y lo papia riba con nos por come saludabel y mantene un peso saludabel.

Solange Tchong ta traha den e departamento di comunicacion di AZV y e lo amplia rib'e servicionan cu AZV ta brinda na pashentnan di cancer.Merveline Geerman ta un sobrebibiente di cancer y e lo conta su experiencia cu cancer y con el a surpasa tur cos.

Belquis Moreu ta un motivational speaker y e lo splica con positivismo por influencia bo bida.

Dave Martinus di KWF Aruba lo duna un splicacion rib'e servicionan cu nos ta brinda comunidad.

Dr. Jerely Franca ta dentista y e lo duna un splicacion con importante t'e aspecto di cuido dental ora bo tin cancer

Un peso saludabel, movecion y come saludabel no solamente ta importante den e parti preventivo pero tambe estudionan cientifico ta mustra cu un estilo di bida saludabel ta hopi importante p'e sobreviviente di cancer tambe. Come saludabel, ehercicio regular y un peso saludabel ta yuda e sobreviviente di cancer preveni pa haya cancer atrobe.

E charla aki ta dirigi riba comunidad en general y e entrada ta gratis. Si bo kier mas informacion y kier registra di antemano, bo por haci esaki na nos Centro di Informacion na Spinozastraat 9, net patras di Watertoren na Playa. Tambe por yama na 5820412 of registra via nos FaceBook Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

Zo waarlijk helpe mij God almachtig

Door: Roland W.Peterson

IN het Korps Politie Nederlandse Antillen (alwaar ik mijn eerste tien (10) jaren van mijn politiele carrier op Curacao heb gewerkt en veel heb geleerd) en in het Korps Politie Aruba, (die ik voor de Status Aparte met eer heb mogen oprichten) is er een instelling/gewoonte waarmee ik niet eens ben.
(Het Proces verbaal moet altijd op ambtseed te worden opgemaakt en ondertekend).
Het rapport anderzijds hoeft niet op ambtseed opgemaakt en ondertekend te worden. Hier is volgens mij iets "mank". (Waarom de ene wel en de andre niet.)
Ik heb mij altijd tegen deze ïnstelling/gewoonte geaggeerd en ik heb mij kennelijk ook in het verleden tegen deze gezondigd.
Ik heb de woorden "instelling/gewoonte" gebruik omdat mijn woordenschat mij daar buiten niet laat manoevreren.
Welk "argument" men zou aanvoeren om het rapport niet op te maken op ambtseed, te rechtvaardigen, kan niet "opboxen" tegen de waarheid. De waarheid prevaleert boven alles".
Het kan niet zo zijn dat men in het Rapport, komt met een verklaring en in het
proces- verbaal met een andere.
Hoe ouder ik word en het contact met de Politie verwaterd, blijft deze gedachtengang steeds terugkomen.
De Rechter en het O.M. moeten blindelings kunnen varen op de rapporten en de Processen-verbaal.
Als dit niet gebeurd dan klapt ons systeem in elkaar.
In het verleden is er al hierover geschreven, maar waarom het niet veranderd is, heeft mij altijd geboeid.

Intercambio Cultural di Club di Movimiento Aruba – Brasil na Disney, Orlando cu exito









DEN prome siman di october 2015 a tuma lugar e di tres *Intercambio Cultural* di Club di Movimiento, e "Aruba-Brasil Dance Cultural Exchange Program", na Orlando. Un total di 35 hoben di diferente edad entre 7 pa 19 aña di Club di Movimiento a participa den e intercambio cu entusiasmo y talento artistico riba escenario di DownTown Disney y den e tayer di "Disney Performing Arts On Stage Jazz" na Epcot Center.

Den e intercambio, e hobennan a ricibi tayernan di "Musical Jazz" for di Bailarina/Coreografo profesional di Disney mes. Aruba e keda representa pa bailarinanan di Club di Movimiento, kende a presenta un bunita presentacion riba escenario grandi di Down Town Disney.

Nan presentacion tabata consisti di nos musica folklorico, manera Waltz (di Rufo Wever) y Tumba ('Mundo ta un Milagro' di Michealangelo Koolman), Carnaval (Jump with your Towell di Tattoo) y musica contemporaneo ('Transforma' di e CD "Fuente" di Michael Lampe), Merengue ("Pone Las Manos hacia riba" di Pitbull) y un salsa Remix moderno di Gloria Estefan.
Henter e presentacion tabata bou guia di nan Director/Coreografo sra. Samanta Westera Juppa, hunto cu docente/coreografo Vivian Maduro.

Escenario di Down Town Disney a briya y tembla cu e ritmo y musica popular di Club di Movimiento. E bailarinanan a duna un bunita presentacion y a haya acogida serca e publico presente.

Hasta nan fans local, kende tabata e mayornan cu a compaña e scol di baile Club di Movimiento a sa di pone un tremendo ambiente.
Den e tayernan di baile duna pa coreografo profesional durante e mainta den dos sesion di "Musical Jazz", cual tabata brinda conocemento nobo na nos bailarinanan y esun di Brasil.
Un Intercambio Cultural cu tur e aspectonan di un intercambio den sfera internacional.

P'e participacion den e Intercambio Cultural aki, Club di Movimiento a ricibi un trofeo cu ta "The Mickey Mouse Trophy" y cada participante a ricibi un certificado tambe.
Nan anfitrion sr. Tamir, a papia cu e grupo despues y a splica nan cu nan tabata tremendo y cu e scol di baile a conta cu un show cu tabatin un 'up beat' di principio te na final.
Esaki a hala hopi e atencion di e publico durante nan presentacion. El a sigui bisa di cu nan vestuario tabata hopi bunita. E videonan y e audicion tabata excelente.
Pa realisa e intercambio aki, Club di Movimiento mester a pasa den un audicion y varios video a ser manda p'e organizado di Disney World pa aproba e categioria di vestuario, coreografia y nivel tecnico-artistico.

Club di Movimiento ta wak atras riba un otro exito cu e di tres intercambio aki.
Director di Club di Movimiento, sra. Samanta Westera, ta sumamente agradici p'e siguiente patrocinadornan cu a haci posibel p'e intercambio aki por a tuma lugar; Na prome lugar na tur e bailarinanan cu a duna un bunita presentacion y a gosa cu e intercambio aki.

Na di dos lugar na tur e mayornan y tambe sigur na tur e patrocinadornan: Irausquin & Sons, Giselle, Palm Tours, Aruba Water Sports Center, ATA y DCA.

Departamento di Cultura Aruba bou auspicio di Ministerio di Cultura a felicita Club di Movimiento cu e logro di a realisa pa di tres aña e Intercambio Cultural.

Bunita despedida pa Oscar Steba

DEN HAAG – Na Crematorium Rotterdam Zuid a tuma lugar un servicio di despedida pa un gran baluarte Arubiano Oscar Steba.
Directora di Gabinete di Aruba Shandra John a atende e cremacion y a exetende den nomber di Minister Plenipotenciario y Gobierno di Aruba su mas sentido di pesame n'e famia.

Durante cu e bishitantenan ta drentando den e aula di e crematorio, e pianista Alwin Toppenberg a toca algun pieza entre otro 'Le Souvernir' y 'Aruba', cu ta propio composicion di Oscar Steba. Despues yiu mayor Reno Steba a tene un Memorandum pa su tata defunto, sigui p'e pieza 'El ultimo cafe', un grabacion riba CD di Oscar Steba (pianista y cantante) y Reno Steba (bahista y areglista).

Alwin Toppenberg a lesa un 'In Memoriam Oscar Steba', scirbi na Papiamento pa Ramon Todd Dandaré cu cooperacion balioso di Ebby Peterson y Oscar Steba y traduci na Hulandes pa Alwin Toppenberg.

Por ultimo Alwin Toppenberg a toca y canta e pieza 'Despedida' di dr. Rudy Chan y Padu Lampe. Na final e bishitantenan a tuma despedida di e defunto Oscar Steba y por a condoleer e famia.







Servicio pa Comunidad

AWEMainta

Emergencia

Brandweer 911
Polis 100
Polis Oranjestad 102
Polis San Nicolas 104
Polis Santa Cruz 105
Polis Shaba 107
Polis Tipline 11141

Ambulance San Nicolas 584-5050
Ambulance Sasaki 582-5573
Ambulance Wayaca 582-1234

Hospital 527-4000
Centro Medico San Nicolas . 524-8833
SVB (AO-Ziekmelding) 527-2782

Botica na Warda

Pabou di Brug: Serv Eagle N.V.

Pariba di Brug: San Lucas N.V.

Dokter na Warda

Pabou di Brug: N/A

Pariba di Brug: N/A

Servicionan

ELMAR Storingdienst 523-7147
SETAR Storingdienst 117
Digicel 145
WEB Storingdienst 525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport 524-2424
Serlimar 584-5080
Arugas 585-1198
Guarda Costa 913

Funeraria

AD Patres 584-2299
Aurora 588-6699
The Olive Tree 582-0000

Fundacion

Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
Fundacion Respeta Mi 582-4433
Fundacion Guia Mi 587-1677
Muhe den Dificultad 583-5400
Telefon pa Hubentud 131
Centro Kibrahacha 588-3131
Stichting Bloedbank 587-0002
Mary Joan Foundation 588-9999
Koningin Wilhemina Fonds ... 582-0412

Cas Editorial

The Media Group

The Media Group
Margrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 Fax: 583-1444

Orario di Oficina
Dialuna - Diabierna
8am - 5pm

Cuenta di Banco
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Subscribi na: notica@awemainta.com

Director

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta anuncia fayecimento tragico di:



Rosindo Enrique Angela

Mihor conoci como "Cherro"
*1 mrt 1956 - †16 okt 2015

Na nomber di su
Casa: Marcia Angela-Everon
Yiunan: Roosje Trimon-Angela y
Jonathan na Hulanda
Nathaly Reynoso-Angela y Anthony
Aldairve Angela
Nietanan: Selena, Nizeely, Shilaina
Nietonan: Joshmir y Jomaro
Meskos cu yiunan: Jeanette Arends, Kayra Zimmerman,
Makisha Rafini, Derrick Koolman
Mama: Sira Angela-Rodriquez
Tata: †Fernando Angela
Rumanan: Robby, Swinda y yiunan
Lucia Werleman y yiunan
Lalan, Helen y yiunan
Mito, Melania y yiu
Nico, Rosa y yiunan
Elvia, Armin y yiunan
Mayra Angela y yiunan na Hulanda
Lino Angela
Agnes Angela y yiu
Mery y yiunan

Swa & Cuñanan: Maria y yiunan
Herman y Yolanda y yiunan
Irma y yiunan
Silvio y Isabel y yiunan
Eveline y Raphael y yiunan
Ronnie y Miriam y yiunan na Hulanda

Iha: Joshua Baarh
Miguel Angel

Subrina y subrinonan, tanta y omonan, prima y primonan, amiga y amigonan, mihor amigo Ipi, bisiñanan pega Astrid, Corin y Candy, conocirnan di Young Fellow y Hooyberg Store.

Demas famia: Angela, Everon, Rodriquez, Reynoso, Trimon, Werleman, Geerman, Bislip, Vasquez, Maduro, Montsanto, Lampe, Kock, Kelly, Croes, Baarh, Heyer, Bermudez, Zoet, Koolman, Peash, Medina, Fingal.

Si den caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Nos ta pidi pa bin na color alegre

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

No bira sobresalta, boso ta kere den Dios;
Kere den Mi. Den mi Tata su cas tin hopi lugar.
Mi ta bai prepara un lugar pa boso.
Huan 14: 1-2

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Luis Bertrando Kock

Mihor conoci como Lu, Lulu of Lucho
*10-10-1945 - †14-10-2015
Ex empleado di Victoria Bottling Co.

Na nomber di su:
Esposa: Sra. Maria Kock van der Biezen

Mescos cu yiu: Marcelino (Lino) Maduro
Jefferson (Jeff) y Vivienne Gomez y famia
Jasmyne van der Biezen y famia
Marushka van der Biezen y famia
Juelson van der Biezen y famia
Etlheen van der Biezen y famia
Franka de Kort van der Biezen y famia

Mescos cu nietonan:Jévienne, Jurriën, Adrienne,
Gillienne, Evy-Camila, Kaylee-Ann y Adren

Mayornan: †Jose Kock y †Antolina Kock-Lampe

Su Rumannan: Lucio Kock
Carmen Kock
Gorge Kock y yiu
Betty Kock na Hulanda
Joselito Kock
Jossy Kock y Marcia Kock-Janga

Swa y Cuñanan: Marcelo (Buchi) van der Biezen y famia
Sra. Vda. Damasa Laclé y famia
Sra. Vda. Elogia (Yoyo) Thiel y famia
† Tan Van der Biezen y
esposa Teresita (Chichi)
† Carmen Werleman y famia
Sra. Philomena (Mena) van der
Biezen y famia
Epifanio (Pief) van der Biezen y famia
Godifrido (Chito) van der Biezen y famia
Marcia Kock-Janga

Subrinonan: Josmar, Joshua

Ihanan: Chito Lanoy
Juelson van der Biezen
Etlheen van der Biezen
Franca de Kort van der Biezen

Demas famianan, tanta y omonan, subrina y subrinonan, prima y primonan, comper y comernan, amigonan, bisiñanan, conocirnan, y ex empleadonan di Victoria Bottling co.

Ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 21 di october 2015 na Capel di Santa Famia na Pos Chiquito pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Capel.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 19 di october 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos si pa motibo di nos tristesa of dolor di nos perdida nos por a lubida un famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / Invitashon

Na nomber di famia Tromp-Cárdenas nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos, mustra nos atencion y duna nos sosten y consuelo durante e fayecimento di nos defunto stima:



Sra. Mathilde Judith Tromp-Cardenas

" Mamita of Does"

Gradicimento especial na Dyalise Afdeling, Dr. Kock, Kolfin y Garcia, Hospital, Wit Gele Kruis, Lite Life, Insam Ambulance y tambe Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alaves kier a invita pa un santo sacrificio di misa diabierna 23 di oktober 2015 na Misa Fatima na Dakota pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:



Ruben Guillermo de Lange

*25-06-1953 - †19-10-2015

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 23 di october 2015 na misa Sagrado Curason na Savaneta pa 4'or di atardi, despues lo wordo crema den seno familiar. E restonan di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 22 di october 2015 di 7'or pa 9'or di anochi.

Playoff final Heineken Femenino di Aruba Softball Bond ta cuminsa

Prome wega ta entre Aruba Bank Lady Tigers y Eagles

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos
ta anuncia fayecimento di:



Arnomandi Marius de L'Isle

*17 Dec 1921 - †19 okt 2015

Na nomber di su Casa: Victoria Nicolasa de L'Isle-Espinosa

Yuinan: Adolf & Irma de L'Isle-Eustace
Marius C. de L'Isle
Miriam B. de L'Isle
Omaira & James R (Dennis) Silva-de L'Isle
Wilhelm A. & Mayela de L'Isle-Castillo
Carlos & Yoleida de L'Isle

Nieto y nietanan: Saskia, Kelly, Albert & Jedidah, David Mathias, Micha, Haim Eduardo & Susana, Eugenio, Evelyn, Enrique
Samantha & Jeremy, Roger, Derek & Yinette
Mayra, Jose Alejandro, Alejandro Nicolas, Alberto, Guillermito, Mathias, Millan, Miguel Ricardo, Omaira, Ruben, Paola, Rouguet, Royer, Roynel

Bisanieto(a)nan: Jethro, Jaxx, Eva, Bradley, Drexxton, Deevani, Gilani, Shaylee, Mathew, Micheal Rae, Liam, Clint, Flavia Lia, Jose Alejandro, Guishon, Nicole,

Y demas famia : de L'Isle, van de L'Isle, de Boed, Piper, Donk, Eustace, Silva, Espinosa, Wever, Bermudez y resto di famia na Venezuela, Suriname, Canada, Merka y Hulanda.

Ta invita diahuebs 22 oktober 2015 for di 9 or pa 11 or di mainta na Kerki Protestant na Playa, despues lo wordo crema den seno familiar. Sirbishi ta cuminsa 10.30 di mainta.

Adres pa condolencia, Aurora Funeral Home, diaranzon 21 oktober 2015 for di 7'or pa 9'or anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas di famia.

PLAYOFF Heineken final di Aruba Softball Bond dedica na Marianella Danies y Ramiro Lopez ta cuminsa diabierna awor 23 di october pa 8:30pm na veld na Pos Chiquito. Depues cu weekend pasa Eagles a elimina Juaguars Vitamin Water, e campeonnan di 2014 den 2 wega ganando e serie di best out of (3) 2-0 Eagles ta ricibi e derecho pa disputa den e gran final femenino. E gran final Femenino lo inicia diabierna awor den un serie di best out of (5) pa determina campeon 2015 di Aruba. Aruba Bank Lady Tigers lo enfrenta Eagles den e serie aki y tur cos ta mustra cu esaki lo bira un serie cu ningun hende lo kier perde. E dos astro pitchernan di Aruba Rudlyn Ras di Aruba Bank y Millizienne Richardson di Eagles casi sigur lo ta riba monticulo p›e promer wega y tur cos ta mustra den un duelo di pitcheo y esun cu bati oportuno pa impuha careda lo tin e chens pa sali victorioso. Tramitenan ta wordo hasi cu Top FM 95 p›asina transmiti e promer wega di e gran final. Pueblo di Aruba ta keda cordialmente invita pa brinda apoyo na bo ekipo preferi. Pues diabierna 23 di october pa 8:30pm lo tin e promer wega na Pos Chiquito mientras diadomingo pa 1:00pm na Flatstone e di dos wega ta riba schedule. Softball Fast Pitch a la carga.

Estilo di bida saludabel ta importante tambe despues di cancer

E origen di cancer ta un proceso complica unda diferente factornan ta hunga un papel.
No solamente estilo di bida pero aspectonan hereditario y infeccionnan por ta factornan di risicio pa haya cancer.
Investigacion recien y innovativo di Wereld Kanker Onderzoek Fonds ta demostra cu un estilo di bida saludabel ta importante tambe despues di cancer.
Unabes cu e tratamento pa cancer ta tras di lomba, lo bo sinti bo alivia. Pero e tratamento aki tin un impacto grandi tanto mental como fisicamente.
Tambe hopi bes e preocupacion cu e cancer por bolbe bek ta keda preocupa e persona.
Loke ta importante ta pa bo haya grip bek riba bo salud.

Tin factornan cu bo lo no tin control riba nan pero bo por tin influencia si riba bo estilo di bida y alimentacion.

Investigacion n'e relacion entre alimentacion y estilo di bida y e retorno di cancer y sobrebibencia ta relativamente nobo y complica.

Mas y mas investigacion ta demostra cu movecion regular, alimentacion saludabel y un peso saludabel ta yuda pa preveni cu cancer ta bolbe bek.
Esaki ta conta sobre todo pa cancer di pecho.
Tambe estudionan a demostra cu come saludabel y un estilo di bida saludabel ta aumenta e chens di sobrebibencia serca e pashentnan di cancer di pecho.
Asina mes mester sigui haci mas investigacion prome cu por duna recomendacionnan specifico p'e diferente tiponan di cancer.

Si bo a caba di pasa dor di un tratamento pa cancer of si ainda bo ta den tratamento, probablemente lo bo tin necesidadnan special pa loke ta bo alimentacion.
Den casonan asina lo ta bon pa bo busca conseho serca un persona specialisa manera un dietista of un docter.
Esaki ta conta tambe si despues di tratamento bo tin dificultad pa come of digeri cierto cumindanan.

Website:
www.awemainta.com
Facebook:
www.facebook.com/awemainta
E-mail:
noticia@awemainta.com
Tel:
583-1400
Fax:
583-1444
AWE Mainta
#1 online

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:



Alejandro Tromp
24-04-1940 - †19-10-2015
Ex empleado di Bohama

Na nomber di su:
Esposa: Aradanis O. Tromp-Silfa Santana

Rumannan: †Filomena Figaroa-Tromp
†Severina Maduro-Tromp
†Jacoba Tromp
†Bartolomea Tromp
Wilhelmina (Maria) Kelly-Tromp y esposa

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiña y conocirnan

Ta invita pa e acto di despedida cu lo tuma lugar diabierna 23 di october 2015 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues nos defunto stima lo wordo crema den seno familiar.





Wega di volleyball veterano den Centro di Bario Brazil







BRAZIL volleyball ta den full training pa enfrenta cualkier team veterano di Aruba.
E promer wega di warm-up ta dia 13 di november cuminsando pa 7 or p.m den Centro di Bario Brazil.

E motibo cu ta organisa algun wega di preparacion ta pasobra aki un par di luna nan ta enfrenta e mihornan di e dos islanan Curacao y Boneiro tanto damas como cabayero.
E teamnan ta bin Aruba pa enfrenta e mihornan di Aruba den volleyball veterano.

Pa otro aña tin plan serio pa un campeonato di veterano p'asina saca un campeon den damas y cabayeros pa representa Aruba.
Pa mas informacion por yama Chico Harms cell 5946862.

Minister di Enseñansa,
Maneho di Famia y
Educacion pa nos Grandinan

Valery Janga, cabesante Sint Michael School Brazil:

Nos muchanan kier uza e scol hasta despues di scol pa hunga

UN di e scolnan cu a haya asfaltering den e espacio di hunga y recrea ta St. Michael School.
Un scol cu ta conta cu 130 mucha den 6 klas.
Durante vakantie nan a asfalta e espacio aki y desde e prome dia despues di vakantie e muchanan a haya e sorpresa cu nan lugar di recreo ta cla y hopi mas sigur.
El a drecha e aspecto di scol y e ta ofrece siguridad na tur e muchanan. Antes dor cu e lugar tabata tin hopi piedra y no tabata nivela e tabata haci cu e muchanan tabata accidenta nan mes masha hopi mes. Loke no t'e caso awor mas.
"Embeyecemento di e scol ta tuma su tempo, pero mi sa cu na final nos lo tin un scol cu ta ofrece un ambiente sigur pa nos muchanan" Vanessa Janga, cabesante di scol ta relata.
E espacio memey di e scol entre e klasnan lo wordo pinta cu diferente partinan cu lo wordo dedica na deporte di basket, futbol y tambe djul y mas.
E muchanan lo haya tambe material pa yuda nan sistema motorico. E espacio di wega awor aki ta wordo uza durante scol, pero ya caba e muchanan ta pidi pa uza esaki despues di scol tambe cu ta un espacio safe pa nan.
Lo sondea si esaki ta posibel prome cu bay den ehecucion, cu sigur lo ta efectivo pa cada aspecto di desaroyo di e muchanan n'e edad aki.
St. Micheal School, Brazil ta un di e varios scol cual lo haya su capa di asfalt. Den e dia nan dilanti nos lo tin mas scol cu lo haya esaki.

Minister encarga cu Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar ta bisa:
"Nos ta consciente cu tin mas scol cu tin necesidad pa ricibi un area di recreo mas apto p'e muchanan por hunga y nos ta haciendo todo lo posibel pa aloca e fondo pa por drecha mas scol cu ta na nos alcance. Nos ta consciente tambe cu mata y e elemento di naturalesa ta esencial pa brinda un ambiente agradabel y sano y mester tin un balans.
Asfalt nobo ta loke nos scolnan ta pidi como cu e t'ey caba, pero hopi di nan a bira bieu cu consecuencia cu e ta un peliger pa nos muchanan. Drechando e situacion ey ta bin na prome lugar, pero sigur mi lo kier sondea con nos por crea mas presencia di mata pa nos hisa e concientisacion di e importancia di nos flora y fauna", e mandatario ta relata.





Campeonato "promer lustro" di San Nicolas Dam Club ta den buelta final






UN siman di wega yena di concentracion, tactica, hopi susto y emocion ta tras di porta.
E siman aki dia 23 di october, finalistanan ta topa otro, unda sigur ta bay tin un sorpresa.
Ya desde inicio di e weganan por a mira algun hungador nobo cu a sorprende e organisador.

E campeon di Dam San Nicolas ta haya un Mountain Bike y tambe tin mas premio entre otro un Andriod phone, tambe un Tablet y Bunita trofeonan.

Directiva di San Nicolas Dam Club ta hopi contento cu e participacion den su di promer lustro. Henry Knepa ta desea tur cos bon na tur hungador y esun cu concentra mihor y cu bon strategia lo gana su weganan.
Un danki muy especial na Sport Centrum San Nicolas IBiSA cu semper a pone su espacio disponibel pa weganan di Dam.











Conscientisacion ta esencial

Simposio pa hobennan preparando pa studia den exterior

Organisa dor di Taskforce Anti Traficacion y Contrabanda di Hende

E TASKFORCE Anti Traficacion y Contrabanda di Hende a opta e aña aki pa conmemora e dia pa conscientisacion di e fenomeno aki den nos comunidad pa dirigi nan esfuersonan den direccion di e hobennan cu ta preparando pa un estudio superior den exterior.

Mr. drs. Jeannette Richardson-Baars, coordinador di e taskforce a splica cu a scoge pa organisa un simposio dedica n'e studiantenan cu ta den nan ultimo aña di estudio, sea cu nan ta keda Aruba of ta bay studia na Hulanda, Merca of otro pais.

E informacion cu a presenta n'e hobennan, tanto femenino y masculino, ta pa haci nan mas consciente, alerta y fuerte pa nan no bira victima di traficantenan of e fenomeno di "lover boys" cu ta mas conoci den su version masculino, pero tambe ta existi naturalmente den su version femenino.

E alto funcionario di Cuerpo Policial Aruba, Jeannette Richardson- Baars a splica cu hustamente p'e hobennan cu ta bay studia den exterior unda cu hopi biaha nan ta nan so of leu di famia y amigonan y nan no tin un netwerk, e informacion cu a wordo comparti ta importante.

Tin risico cu nan ta topa hende cu ta mustra amabel, kisas ta papia e mesun idioma y for di eynan ta pretende di kier ta of ta nan pareha y

▶



despues ta cuminsa forsa nan den un bida di prostitucion of ta forsa nan pa trafica droga pa nan, etc.

Loke e taskforce a haci principalmente ta duna e hobennan tur informacion necesario y tipnan con pa reconoce un hende asina, pero tambe kico pa haci si ya nan a cay pa un persona cu ta maluza nan.

Jeannette Richardson-Baars a subraya cu naturalmente no tur hende ta un menasa, pero tin señalnan cu mester tene cuenta cune pa sa si un persona nobo tin bon intencionnan of no. Un punto cu a enfatisa riba dje ta cu na momento cu un persona no ta sinti comodo, e no ta confia y ta wak e señalnan cu no ta bon of ya a cay caba p'e persona cu ta abusa di dje, e miho cos cu e por haci ta papia tocante di loke e ta pasando aden.
Ta conseha pa papia cu amigonan, docentenan, coleganan, bay Polis, yama e numbernan disponibel n'e pais en cuestion, si ta Hulanda, yama of bay Polis of Arubahuis, pidi yudansa.
Si bo ta keda keto yudansa no ta yega, Jeannette Richardson-Baars a conclui bisando.

Minister di Husticia, mr. Drs. Arthur Dowers tambe tabata presente n'e simposio y a splica cu 160 pais a uni pa bringa traficacion di hende y explotacion di hende, pero e fenomeno horibel aki ta presenta na tur parti di mundo.
El a splica cu na Aruba tin casonan di muchanan jong cu a bira victima di traficacion di hende y explotacion di hende, pero tambe tin casonan di hendenan cu a wordo treci for di exterior bao di pretext falso cu a haya nan mes pega den situacionnan cu nan no a bin p'e.
A agrega cu hendenan ta wordo treci pa traha den cas di famia, pero ora nan yega ta resulta cu nan ta wordo poni pa traha den prostitucion bao di menasa of cu menasa contra nan famia na nan pais di origen.

Minister Dowers a bisa cu ningun mayor kier pa nan yiu wordo forsa pa tene relacion sexual cu diferente tipo di hende, bao diferente condicion y cu diferente risico y mester sigui bringa e fenomeno aki. E titular di husticia ta lamenta cu no tur ora husticia ta haya informacion pa acumula pruebanan pa bringa esaki, pero e ta kere cu dunamento di informacion, pa medio di trece hende hunto y pusha e conscientisacion den comunidad ta yuda preveni cu mas victima ta cay y husticia ta haya tambe mas informacion pa combati e crimen aki.

Minister Dowers a comenta cu ta di lamenta cu hendenan, incluyendo hendenan cu posicionnan clave den nos comunidad, no kier papia di traficacion y contrabanda di ser humano, tin biaha nan ta hasta bisa cu e no ta presenta y cu papia di dje tin un efecto negativo riba nos pais.
Papia tocante di e fenomeno aki y haci tur cos posibel pa preveni, evita y combati'e hustamente ta refleha positivo rib'e isla internacionalmente.

Concluyendo el a bisa cu conscientisacion ta sumamente importante y ta yuda identifica e señalnan cu algo no ta bon. Esaki a importante pasobra cu mayoria biaha e victima no ta papia, no ta busca yudansa, e no tin e forsa ni curashi, ta sinti'e humiya of tin miedo pa algo pasa su famia na Aruba of n'e pais di origen y nan mester di otro hende cu por identifica e señalnan y por yuda nan sali afo pa medio di informacion na Polis, entre otro.

Ricibi AweMainta tur dia den bo Inbox
Registra awo!
Manda bo e-mail na
noticia@awemainta.com
GRATIS

Profesor dr. Jona Israel:

Erasmus Charter ta duna balor personal y academico adicional na studiantenan di Aruba



DR. JONA Israel, profesor na Universidad di Aruba a forma parti di e ekipo cu a traha pa yega n'e Erasmus Charter, a hiba palabra dialuna mainta durante e conferencia di prensa den Europe House. El a pone enfasis riba importancia di programa di estudio y a gradici tur esnan cu a haci'e bira un realidad.

"Henter Universidad di Aruba ta convenci cu internacionalizacion t'e caminda pa tuma," asina e profesor asocia di ley internacional, comercial y di conseho, a bisa.
Segun Israel, "esaki ta ofrece studiantenan un manera di haya balor adicional tanto den termino di experiencia personal como academico."'Erasmus Charter' ('Erasmus': European Community Action Scheme for the Mobility of University Students) ta un programa Europeo cu tin como meta pa mehora calidad di enseñansa na universidadnan y pa fortifica nan dimension Europeo.
E programa ta subsidia intercambio di studiante y docentenan na institutonan di enseñansa superior na Union Europeo.

Israel a splica cu Universidad di Aruba tin añanan trahando pa crea e posibilidad aki y asina cu el a keda cla, a move pa implement'e di biaha. Na mei 2014 Universidad di Aruba a logra haya su acreditacion di NVAO y di biaha despues a solicita p'e Erasmus Charter. A logra e Charter y esaki a drenta na vigor dia 1 di januari 2015. Asina a cuminsa e proceso pa aplica pa becanan di Erasmus.
Tur tres proposicion cu a wordo treci dilanti a wordo logra. Becanan pa studiante y docentenan pa studia/intercambia den Union Europeo. Becanan pa studiante studia/intercambia na Merca y na di tres lugar financia cursonan di ley Europeo cu por wordo duna na Universidad di Aruba.

"Awo, un aña despues di a wordo acredita, nos ta participando activamente den e programa Erasmus," e profesor a comenta.

Actualmente tin dos studiante Arubiano na Deggendorf Institute of Technology na Alemania pa un semester danki n'e programa aki. "Mi kier gradici tur hende na Universidad di Aruba cu a contribui n'e logro grandi aki," profesor Israel a finalisa bisando.
Acceso di Universidad di Aruba n'e programa di Erasmus ta un ehempel clave cu e dimension Europeo di Aruba y e maneho positivo cu Reino y Europa ta trece cu n'e oportunidadnan grandi.

Apesar di ciere di refineria, a sigui mira un crecemento economico dependiendo casi 90% riba turismo

Esey t'e refleho real di e situacion di nos turismo

MINISTER di Turismo Otmar Oduber comentando riba e situacion di nos turismo a presenta varios punto di interes p'e pilar economico principal di nos isla.
Mirando e situacion di e mercado di Venezuela el a bisa cu mester separa e grupo di Venezolanonan cu ta bin nos isla y cu no ta contribui manera e resto di turismo na Aruba for di e bishitantenan Venezolano cu a mantene nos turismo pa añanan largo, a contribui grandemente cu nos economia y cu ta sigui bin. El a bisa cu mester mira e posibilidadnan pa limita e grupo cu ta contribui na un menor forma na nos economia, pero sin cu ta afecta esnan cu pa añanan largo a contribui cu nos turismo.

Pa loke t'e mercado Mericano, cual ta nos mercado principal, Minister Oduber a bisa cu esaki a aumenta cu casi 10% den e ultimo 9 lunanan di 2015. E crecemento aki ta un refleho di e desaroyo di nos turismo, contrario na loke oposicion ta purba presenta. Oposicion a expresa cu AHATA a bisa cu grado di ocupacion a cay y cu esey ta muestra cu turismo na Aruba ta bay malo y cu Venezolanonan ta dañand'e.

"Mi ta kere cu esey ta un percepcion totalmente robes di e situacion cu tin".

E mandatario ta bisa cu enberdad mester pone atencion riba e fenomeno di e Venezolano cu ta bin Aruba pa raspa carchi of ta purba saca dolar pa hiba bek su pais y tambe esnan cu ta keda atras pa purba haya un trabou. Pero e situacion aki no por wordo mira den e contexto comosifuera cu nos turismo ta wordo strategicamente maneha pa atrae e turista ey. Cifranan ta demostra hustamente lo contrario. Apesar di e ciere di e refineria algun aña atras, a sigui mira un crecemento economico cu un dependencia di practicamente 90% riba nos turismo y esey ta e mihor refleho cu tin di e situacion di nos turismo.

Cantidad di bishitante a crece cu mas di 31% for di 2009 te cu 2014, e tourism receipt (placa cu turistanan ta laga atras) a aumenta den e mesun periodo aki cu 31.7%. RevPar (entrada pa kamber disponibel) entre 2009 pa 2014 a subi di for di 127 dolar te na 190 dolar cu ta representa un incremento di 50% den 5 aña di tempo. Mescos por bisa di e ADR (prijs averahe pa kamber) cu a aumenta cu 32% den e mesun periodo di 5 aña, for di 176 dolar na 2009 te na 233 dolar na 2014.

"Oposicion mester haci su trabou di critica na momento cu e ta sinti cu mester critica, pero mi ta kere nos mester keda serio den nos rol cu nos tin como gobernante y como Parlamentario cu tin cu controla", Minister Otmar Oduber a indica.
Crecemento indicadornan turistico 2009 pa 2014



Minister Otmar Oduber ta coregi

MEP ta trece intrankilidad inecesario den economia y futuro di Aruba pa via di falta di conocemento

DURANTE un rueda di prensa di Minister Otmar Oduber el a señala e hecho cu un biaha mas MEP ta malinforma nos comunidad y a y ta demostra un falta di conocemento.
E fraccion geel a propaganda cu turismo ta bayendo asina malo cu US Airways a para nan buelonan pa Aruba. E comentarionan aki no ta solamente ta demostra e malicia cu tin tras di esaki, pero tambe e hecho di e falta di conocemento cu por ta existi entre e miembronan di fraccion di MEP. Minister Oduber ta splica cu ta for di 2 aña y mey pasa e compania aereo US Airways a merge cu American Airlines, caminda nan lo opera bou di nomber di American Airlines. E avionnan cu nan a caba di sali for di circulacion t'e ultimonan cu tabata den circulacion di e region di Latino America di US Airways cu awor lo converti den American Airlines. E mandatario ta bisa: «American Airlines sigur no ta reduci su buelonan, e frecuencianan lo keda mescos, pero cu e diferencia cu e avionnan lo tin e logo nobo di American Airlines.

Bo ta mira claramente ora no tin argumento y mas leu ainda ora no tin conocemento riba e tereno aki, nan ta purba di trece intrankilidad cu e tipo di informacion asina aki haciendo comosifuera cu algo negativo ta tumando lugar.

Homber ta bisa cu muchanan ta manda piedra riba su auto

E HOMBER J., dialuna 20.40, a bay Warda di Polis di San Nicolas pa duna keho di destruccion di su auto. Segun su declaracion, e tabata na haltura di Calidad Supermarket, bayendo riba e caminda di santo, un cantidad di piedra a cay riba su auto.
E ta sospecha cu t'e hobennan di Sabana Basora t'e sospechosonan. E grupo tabata sinta dilanti Calidad ora cu e tabata eynan. Polis a tuma e keho.

Polis ta detene Marlonchi kende a kibra windshield di auto

CENTRAL a manda Polis dialuna 16.15, na haltura di ABC Laundry, pa un destruccion di auto. Eynan e muher S. ta bisa cu e conocido "Marlonchi" a kibra e windshield patras di su auto cu un piedra. Polis a topa cune y a detene y hiba warda di Polis.

Hoben cu a tira piedra a core sconde

POLIS di Noord dialuna 19.30, a bay na un cas na Noord unda un mucha a core sconde den cura. Eynan e homber P. ta bisa cu un mucha homber a core drenta den su cura pa sconde. Polis a papia cu e hoben y e ta bisa cu e tabata hunto cu un grupo di hoben cu a caba di sali for di training di futbol y ta cana bay cas. Un di e mucha hoben, C. de la C. a tira un piedra riba caminda y por poco a dal un scooter Mfa-1625.E dos hombernan cu tabata riba e scooter a baha pa core tras di e hoben, pero el a core sconde den cura di e cas. Polis a papia cu e hoben C. de la C. y a scual'e y despues a hibe su cas. Polis a bay n'e cas na Kamay, unda e scooter ta registra, pero no a topa cu e dos hombernan. E caso tin atencion di Polis.

Ladronnan ta drenta cas na Hooiberg

CENTRAL a manda Polis dialuna 23.16, na un cas na Hooiberg pa un ladronisia. Eynan e muher D, ta bisa cu e tabata drumi y a tende un zonido duro. El a bay controla den cushina y a mira cu desconocirnan a forsa e schuifdeur y a drenta paden. Nan a bay cu un cartera preto cu rijbewijs Hulandes, tarhetanan di seguro y 30 florin. Tambe nan a bay cu un paspoort Hulandes di e homber H.

Contrariona locual a wordo publica

Di acuerdo cu AruParking e klemnan ta di bon calidad

Atende Expo Cas, y mira con e parkeermeter ta funciona

ARUPARKING ta bolbe clarifica cu nan klemnan ta di hero di bon calidad y mirando cu calidad ta bin cu su costo, esakinan no por wordo considera igual n'e klemnan cu por haya riba cualkier website pa hopi menos placa.
Pa loke t'e casonan cu a pasa den ultimo simannan encuanto klemnan mester bisa cu un caso cu un persona a purba di core bay cu e klem pega na su auto, el a declara cu e no tabata na altura cu e klem a wordo pega, cual nos sa cu no ta posibel, mirando cu un sticker ta wordo pega riba e auto y tambe e klem ta n'e banda cu mester subi drenta den e auto.

Di tur manera e persona aki a lastra e klem pa un bon pida y asina mes e klem no a sufri ningun daño tecinco sino solamente algun daño cosmetico manera rascanan n'e verf.
Den un otro caso un persona a purba core bay cu un otro klem pega na su auto y den e caso aki tampoco e klem a sufri daño significante, sino solamente cu e parti unda e yabi ta situa a haya daño cual ta haci un tiki fastioso na momento di pone of kita e klem.

E caso caminda e 2 personanan na altura di Censo a logra kita e klem for di nan auto ta un caso hopi lamentable, pasobra den e caso aki e 2 personanan aki intencionalmente a tuma hopi tempo pa keda bay dilanti y depues patras na hopi ocasion p'asina numa despues di hopi intento bin logra forsa e klem aki pa habri'e esaki y asina core bay. Locual ta nan suerte ta cu eynan e caso a pasa na un lugar un poco isola y por a tuma nan tempo p'asina causa destruccion n'e klem aki y asina por a core bay laga e klem benta atras.

Den e caso aki solamente e klem aki a daña, caminda el a wordo dobla usando e forsa completo di e auto p'asina logra nan meta.

Den otro nota AruParking ta mira atras riba algun siman hopi exitoso caminda poco poco por mira con nos automobilistanan ta usando e vaknan blanco di parkeo mas y mas y asina tambe dunando comentarionan mas positivo tur dia. Mester bisa cu for di dia cu AruParking a cuminsa na cuminsamento di september, te cu e fecha di awe hopi t'esnan cu ta expresa cu awor nan por bay centro di nos ciudad hopi mas facil, mirando cu awor si nan ta haya un lugar di parkeo facil y hopi serca di nan destinacion. Tambe mester menciona cu algun trahador di centro di ciudad tambe a cuminsa mira e fruto di un lugar fiho di parkeo, mirando cu mainta of merdia no mester core pa tempo basta largo pa haya un lugar di parkeo na momento di bay traha.

AruParking kier a invita un y tur tambe pa ta presente den Expo Cas e fin di siman aki benidero, caminda nos lo tey pa duna tur tipo di informacion y tambe nos lo tin 2 parkeermeter instala den e lugar p'asina un y tur cu ainda tin duda con pa traha cu nos parkeermeternan por aserca nos y siña traha riba e machinenan aki.
Pa tur esnan cu bishita nos booth y registra serca nos lo bin na remarca pa gana smartcardnan cual nos lo rifa entre tur e bishitantenan cual lo bin cu un balans di Awg 50,- caba riba dje.

Tambe nos lo bende smartcardnan e dia ey na prijs nan special p'asina facilita un y tur pa por yega na un smartcard mesora. AruParking ta recorda un y tur cu parkeo lo ta gratis e dianan aki, pa motibo cu casnan. com a dicidi cu nan ta paga parkeo di un y tur p'asina aki tur hende por bin expo cas sin cu mester corda riba parkeo.

Esaki lo ta pa 2 ora y si ta keda mas cu esaki por pasa serca AruParking pa haya tempo adicional pa keda para na bo lugar.

Cacho a core bay despues cu auto a dale

CENTRAL a manda Polis dialuna 00.01 na haltura di un cas na Pos Chikito, unda auto a dale un cacho.
Eynan a resulta cu e auto A-59835 tabata core bayendo pabou y dilanti e cas 249 ora cu un cacho a cruza su dilanti. El a purba kita p'e cacho, pero a dal'e.

E cacho a core bay. Polis no a haya e cacho den becindario. Supuestamente e cacho ta pertenece n'e cas Pos Chikito 251C. E cas tabata scur y ningun hende a sali. Polis a tuma informacion.

Homber basta burachi drumi abou

CENTRAL a manda Polis dialuna 02.38 na haltura di Palmita Bar unda tin un homber drumi. Eynan Polis ta topa cu e homber Weno, kende tabatin su bril y su slof tabata banda di dje. E tabata fuertemente bou di influencia di alcohol y no por a duna su informacion personal. El a keda deteni y hiba warda pa pasa su buracheria.

Polis a tene control na Noord

POLIS di Flex 1 a tene control dialuna entre 09.00, y 10.30, Safir, Rubi, Esmeralda, Kamay y becindario y tambe den e casnan di pueblo na Noord. Tambe den becindario di EPB Hato. Eynan Polis a mira un candela chikito den mondi pariba di Adventura Snack. Polis a paga e candela.
Ta conoci cu e studiantenan di e scol, den e mondi ta sinta huma marihuana.